

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

The Provincial
Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

РІК XII.

Ч. 73 (1436).

СУБОТА, 21 ЧЕРВНЯ 1930.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, JUNE 21, 1930.

No. 73 (1436).

VOL. XII.

БЕЗРОБІТНІ ВИМАГАЮТЬ ДОПОМОГИ ВІД МАНІТОБСЬКОГО УРЯДУ

А. МекНамара, урядник провінціального бюро праці, збуває делегацію безробітних пустими обіцянками.

В минулий вівторок по полудні делегація від безробітних у Вінніпегу, зложена з п'ятиох товаришів і двох товаришок, ходила до провінціального уряду й домогалася праці або негайної допомоги. Делегацію прийняв А. МекНамара з провінціального бюро праці. Домогання безробітних предложили т.т. Бінновський, Кругер і Дзерик та т.ка Вульф. Делегація домогалася від провінціального уряду, щоб він давав свою пайку на допомогу для безробітних; щоб безробітні жінки і дітвчата діставали допомогу нарівні з робітниками; щоб провінціальный уряд натискав на доміняльний уряд, аби він давав свою пайку на допомогу для безробітних; щоб була заведена безплатна асерурація від безробіття. Далі делегація домогалася скасування системи афідевітів і загрози депоратації, а також скасування клявзулі про перебування безробітних біль-

ше як рік в місті, що було ухвалено міською радою. МекНамара відповів делегації, що провінціальный уряд робить старання, щоб відкрити роботи коло будови доріг, і в той спосіб буде дана робота частині безробітних. Він сказав також, що уряд сплатує Вінніпегіві свою пайку на допомогу для безробітних. Коли тов. Бінновський запитав, чи своїм пляном будови доріг провінціальный уряд може розв'язати питання безробіття в Манітобі, а головні в місті Вінніпегу, — МекНамара відповів, що ні. В такім разі, казав тов. Бінновський, місто, провінціальный уряд і доміняльний уряд повинні кооперувати, щоб зарідити безробіття. МекНамара збув делегацію обіцянкою, що уряд візьме під увагу все, що предложила делегація й буде старатися зробити все, що зможе. Звичайна пайська обіцянка, аби збулися безробітних.

КОМІТЕТ БЕЗРОБІТТЯ НЕ ВИСЛУХАВ ДЕЛЕГАЦІЮ БЕЗРОБІТНИХ

В середу по полудні делегація від безробітних прийшла на засідання міського комітету безробіття, щоб домогтися скасування нових постанов міської влади, звернених проти безробітних, таких як система афідевітів при реєстрації, обмежені допомоги для тих, що живуть більше як рік у місті, та загроза депоратації. Буржуазний алдермен Мейбенк зробив внесок, щоб дати делегації три хвилини часу на предложення своїх справ. Від імені делегації забрав слово тов. М. Бінновський, організатор Індустріальної Юнії Лісових і Земельних Робітників. Він сказав, що репрезентує юнію, яка має наперх 800 членів, але майже всі вони тепер без праці. Вони вийдуть до роботи на жнива або до ліса і тепер їх позбавлено допомоги, бо вони не можуть виказатися, що постійно жили в місті більше як рік. Організатор домогався, щоб зняти систему афідевітів при реєстрації і пляновану депор-

тацію безробітних, а також щоб безробітні жінки і дітвчата діставали так само допомогу, як чоловіки. Мейбенк перебив, що це вже вирішила міська рада і нема що про це говорити. Далі тов. Бінновський запитав, чому скасовано тикети на пачки? Де мають тепер безробітні спати? — питав він. Коли говорив тов. Бінновський, алдермен Мейбенк зробив внесок, щоб закрити засідання. Голоса негайно дав йому під голосування і всі алдермени, проти одного голосу тов. Колісника, переголосували за високим і вийшли з кімнати. Тов. Бінновський не говорив навіть три хвилини, які йому дано. Делегація пішла з сити голю на Маркет Сквер, де чекали безробітні. Коли тов. Бінновський розказав, як грубо поведе з делегацією міський комітет безробіття, навіть не вислухавши її до кінця, серед безробітних було велике обурення.

ФРАНЦІЯ БУДЕ ЗДАВЛЮВАТИ ПОВСТАННЯ ЗБРОЙНОЮ СИЛОЮ

ПАРІЖ, 14 червня. — Вчора відбулася в парламенті бурлива дебата над політикою уряду у французьких колоніях в Азії. Міністер колоній пояснивав, що уряд робить рішучі заходи, щоб при допомозі збройних сил запобігти дальшим повстанням у французькій Індокитаю. Він сказав, що причиною всіх клопотів, які має Франція в Індокитаю, є нібито Третій Інтернаціонал, який посилає туди своїх агентів. Комуністичний посол Бертон заявив, що міністер говорить нісенітницю. Він сказав, що вступу колоніальних народів проти французького імперіалізму не зломить ніяка збройна сила. Далі Бертон вказував, що комуністичний рух в Індокитаю розвивається з тих самих причин, що й у Франції, себто не з волі чужоземних агентів, але в наслідок капіталістичної експлоатації працюючих мас.

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ І ЗАГАЛЬНІ ВИБОРИ ДО РОБІТНИКІВ МІСТА ВІННІПЕГУ!

Комуністична Партія має двох кандидатів у Вінніпегу в загальних виборах: ЛЕСЛІ МОРІСА в Північній Вінніпегу й МАРТИНА ФОРКІНА в Північно-Центральній Вінніпегу; оба міста зараз тепер членами незалежної партії праці.

Комуністична Партія є партією канадських робітників. Вона заступає лише інтереси робітничої класи й виступає проти інтересів капіталістів, які посідають багатство цієї країни і які є класовими ворогами тих, що працюють за платню і що є без праці.

В цих виборах головною основою програми Комуністичної Партії є заклики до виступу проти наслідків зростаючої капіталістичної кризи для робітників. Криза капіталістичного суспільства є міжнародного характеру; вона обняла Канаду в своїм смертельнім утиску. Індустріальна продукція зменшується; надпродукція фабричних продуктів і збіжжя давить цілу систему продукції й розподілу; божевільна погоня за ринками й потреба продукувати за менші кошти, щоб можна було продати, викидає тисячі робітників на вулиці; ми маємо страшні й іронічне видивення, як робітники ходять голодні, а в той сам час світ переповнений їдощами до життя річками. Поверх 250,000 робітників є без праці; їх дамагання "праці або платні" зустрічається поліційними клобамі, а їх провідники є арештовані. Воєнні приготування, включаючи напад на Радянський Союз, відбуваються більш гарячково як коли в божевільних збройних перегонах, прикритих гіпокрітичними "морськими конференціями".

Спіл-ап, зривання платні, довгі години, збільшена незабезпеченість для робітників є частинами цього процесу. Ліберальна й консервативна партії, втративши всі дієві річниць, що вони мали, знову пробують обдурити робітників, щоб вони голосували за їх безнадійно збанкрутовані програми. Маючи перед собою неможливі до розв'язання проблеми здобуття закордонних ринків і в той сам час охорони домашньої індустрії перед закордонною конкуренцією, вони підносять кляч "тарифи" і "перешества", з яких обі, якщо були-б уведені в життя, будуть означати дальні тягари для робітників. Високі тарифи будуть означати вищі ціни; "вільна торгівля" буде означати нижчу платню й довгі години, щоб можна було оперти конкуренції. Їхня політика є в інтересах збанкрутованої капіталістичної класи, яка старяється звалити тягар кризи на плечі працюючих. Робітники мусять відкинути обіці партій, бо вони здавлювали й будуть здавлювати радикальний робітничий рух цієї країни, як це показує зростаючий поліційний терор по цілій Канаді.

Крім цих двох партій є ще незалежна партія праці, яка, разом з корупційними й реакційними трейд-юнійними урядниками, становить табор зради в середині робітничого руху. Гікс і Вудсворт є речниками цього табору в доміняльній парламенті. Їх становище, замасковане

робітничою фразеологією, допомагає капіталістам переводити в життя їх політику в імені робітничої класи. Вони покинули робітників; вони не організують більше робітників до боротьби. Вони стали добірними колегами імперіалістичного уряду МекДоналда і здегенерували до парламентарних кар'єристів. Вони є корисні для капіталістичної класи. Коли це пишеться, є ознаки, що ліберальна партія допоможе виборів цих людей через стримання від поставлення кандидатів у їх округах. Це викривє їх в їх правдивій красі: ліберально-робітничі! Дефінітивно "третя партія" власників Канади!

Комуністична Партія підносить бойовість боротьби робітничої класи. Робітники показують ознаки опору наслідкам капіталістичної раціоналізації. Комуністична Партія прагне до організування бойових індустріальних юній серед 700,000 неорганізованих робітників Канади; за боротьбу за безплатну асерурацію від безробіття і за єдність працюючих і безробітних робітників; проти імперіалістичної війни й за соціалізм.

Комуністична Партія вважає за свій обов'язок сформуванню свою програму в опозиції до капіталістичних партій та їх помічників, незалежної партії праці. Комуністична Партія позостає лояльною до принципів боротьби робітничої класи. Вона старяється вибрати своїх людей на основі своєї програми і не буде послугуватися триками для довлення голосів ради успіху в виборах.

Комуністична Партія вважає вибори засобом для дальшого викривання капіталістичного характеру уряду й не застановить своєї праці після закінчення виборів. Якщо її члени будуть вибрані, вони будуть висловлювати цю програму перед трибуналом банкірів Канади й уживати парламент як засіб для організації робітників до боротьби поза всіма парламентами.

Це є наша перша заява. Дальші відозви будуть надруковані. Будуть відбуватися мітинги; робітничі кенесери відвідають вас. Ми апелюємо до вас, товариші робітники, прислуховуватися програмі Комуністичної Партії, допомагати в її праці і вступати в її ряди та стати борцем за робітничу класу.

ПРОТИ КАПІТАЛІСТИЧНОГО ВИГОЛОДЖУВАННЯ ПІ НУЖДІ! ПРОТИ ЗРАДИ РОБІТНИЧОЇ КЛАСИ НЕЗАЛЕЖНОЮ ПАРТІЄЮ ПРАЦІ! ПРОТИ КАПІТАЛІСТИЧНИХ ПАРТІЙ І ЇХ УРЯДУ! ПРОТИ ІМПЕРІАЛІСТИЧНОЇ ВІЙНИ І ТВОРЧІВ ВІЙНИ! ЗА БЕЗПЛАТНУ АСЕРУРАЦІЮ ВІД БЕЗРОБІТТЯ ДЛЯ ВСІХ БЕЗРОБІТНИХ ПІСЛЯ ТРЕЙД-ЮНІЙНОГО СКАЛІ! ЗА 7-ГОДИННИЙ ДЕНЬ І 5-ДЕННИЙ ТИЖДЕНЬ! ЗА ОРГАНІЗАЦІЮ РОБІТНИКІВ У БОЮВІ ЮНІ! ОБОРОНЯЙТЕ РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ! ГОЛОСУЙТЕ НА КОМУНІСТА — ГОЛОСУЙТЕ ЗА ПАРТІЮ ВАШОЇ КЛАСИ!

ВИБОРЧИЙ КОМІТЕТ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ.

НІМЕЦЬКО-РАДЯНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ

БЕРЛІН, 16 червня. — Сьогодні розпочалася в Москві німецько-радянська конференція, що має на меті промостити дорогу для торговельних зносин між Німеччиною а Радянським Союзом, а також поладити деякі політичні питання, що існують між обома країнами. Хоч берлінська преса ризикується в поглядах на доцільність конференції, то більшість газет висловлює бажання не тільки затримати, але й значно зміцнити німецько-радянські взаємини. Кажуть, що одним з цідних політичних питань, які мають бути порушені на конференції, буде пан-європейський паян Бріанна.

ЗАБОРОНЯЮТЬ КОМУНІСТИЧНІ ГАЗЕТИ

ГЕЛЬСІНГ ФОРС, Фінляндія, 16 червня. — Фінляндський уряд, вдоволяючи дамагання націоналістичних і фашистських організацій, заборонив усі видання, представлені цими організаціями як комуністичні. В наслідок заборони в одним

НОВА ЮНІЯ ЗРОСТАЄ; МАЄ 810 ЧЛЕНІВ

Індустріальна Юнія Лісових і Земельних Робітників Канади, яку недавно організовано в Вінніпегу, має вже 810 членів. Переважно це безробітні, які в "лишні часи" працювали в лісах та на фармах, а також при будові залізних доріг і будинків по містах. У середу вечером в партійнім локалі, який є також приміщенням юнії, відбувся мітинг членів юнії, на яким промовляли комуністичний алдермен тов. Колісник, організатор юнії тов. Бінновський і тов. Дзерик, один з безробітних.

Товариші! Приєдуйте нових передплатників для "Українських Робітничих Вістей"!

АРЕШТИ ЗА НЕПЛАЧЕННЯ ПОДАТКІВ І ЗАСУДИ ЗА ПІКЕТУВАННЯ

В Бомбею засуджено 26 індусів, арештованих за пікетування склепів, на чотири місяці гострої в'язниці.

ДЕЛІ, Індія, 18 червня. — Уряд розпочав сьогодні нагінку на тих, що відмовляються платити податки, арештувавши 17 ринників у селі 20 миль від Делгі за незаплатення їх земельного податку.

БОМБЕЙ, Індія, 16 червня. — Розпорядок вісєкороля, що заборонив пікетування, уведено сьогодні в життя й арештовано 26 індусів, що пікетували англійські й індійські склепи з закордонним одягом.

Усіх 26 арештованих добровольців засуджено на чотири місяці гострої в'язниці кожійого за порушення розпорядку проти пікетування.

Негайно після арештування першої групи поставлено другу пікетчиків, але вони також були арештовані.

Сорок п'ять націоналістичних добровольців, з яких 42 були жінки, арештовано за пікетування в Бандрі коло Бомбею.

Сорок п'ять націоналістичних добровольців, з яких 42 були жінки, арештовано за пікетування в Бандрі коло Бомбею.

В СУРАТІ СПАЛИЛИ ПОРТРЕТ САЙМОНА.

БОМБЕЙ, Індія, 12 червня. — В Сураті відбувся вчора похід з чорними прапорами. В поході несено карикатуру сер Джана Саймона, голови комісії, що розслідувала подолження в Індії й оголосила першу частину свого звіту. Портрет Саймона спалено публічно під час промов, у яких гостро зажадувано його звiт.

ЗВІТ КОМІСІЇ САЙМОНА ЗВЕРНЕНИЙ ПРОТИ ІНДІЙСЬКИХ МАС

ЛОНДОН. — Відома комісія Саймона, назначена британським урядом, що два й пів року розслідувала положення в Індії, опублікувала нарешті перший том свого звіту.

Індуси комісію Саймона бойкотували. Проти неї відбувалися в Індії багатотисячні воєркі демонстрації. Звіт комісії показує, що таке відношення народних мас було цілком правильним.

Звіт висловлює цілий ряд соціальных і реаліційних дефектів: спори між мусульманами й буддистами, кастові бар'єри, вичинні малолітніх, невіджество населення і т. д. — як докази того, що нібито Індія не приготувана не лише для незалежності, але навіть для самоуправи в формі домінії.

Проти звіту комісії виступили індійські націоналісти, які кажуть, що він є зібавгою для Індії.

В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ ПРОГОЛОШЕНО ПЯТИРІЧКУ МИСТЕЦТВА

МОСКВА, 16 червня. — Державний Плян проголосив п'ятирічку мистецтва. Нинішні постанови виїшли з великими наголосками: "Мистецтво включено в Пятирічний Плян" і сповіщають, що ця п'ятирічка має бути виконана разом з цілим пляном, себто протягом 3½ року. Ціла справа зводиться до того, що збільшено бюджет на розвиток мистецтва (театру, музики, малярства, різьбярства), а головні на розвиток аматорських театральних гуртків. Таких гуртків є в містах 50,000, а в селах 21,000. Мистецька п'ятирічка передбачає 84,000 театральних гуртків у містах і 385,000 гуртків у селах.

У зв'язку з з'явом Весесоюніної Комуністичної Партії відбудеться в Москві театральна Олімпіада, себто змагання між театрами різних народностей Радянського Союзу. До Москви прибуло вже 18 національних театрів, які розпочали виставляти ієси в своїх мовах. Вони збрали такі твори, в яких найбільше виявляються характерні прикмети даної національності в побуті, одягу, музиці і співі.

В ЧОТИРОХ ОКРУГАХ ВІННІПЕГУ Є 120,780 ВИБОРЦІВ

Вибірчі листи чотирох вінніпегських округів мають імена 120,780 осіб, управнених до голосування в надходящих доміняльних виборах. Це число, яке побиває всі рекорди в місті, є на 43,626 більше, ніж ціла реєстрація 77,154 в 1926 році.

Підчас трох днів реєстрації минулого тижня додано 1,012 імен. У Північній Вінніпегу зареєстровано 250, в Північно-Центральній 189, в Південно-Центральній 390 і в Південній Вінніпегу 183.

З цими додатками загальне число голосуючих в чотирох округах є таке: Північний Вінніпег — 24,275; Північно-Центральний — 22,689; Південно-Центральний — 45,906; Південний Вінніпег — 27,910.

Ревізійні суди будуть засідати у всіх чотирох округах 23, 24 і 25 червня. Кожний робітник, управнений до голосування, якого імені нема на виборчій листі, повинен зголоситися до такого ревізійного суду й зареєструвати своє імя.

UKRAINIAN LABOR NEWS

Printed and published tri-weekly by the WORKERS and FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, a joint stock company, incorporated under the laws of MANITOBA, at its head office and place of business, at the corner of PRITCHARD AVENUE and MCGREGOR STREET, in the city of WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавництво, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домом, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ДОМІНІЯЛЬНІ ВИБОРИ Й КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ.

Домініальні вибори різної буржуазної партії використовують для агітації й пропаганди своїх, спеціально тільки для цієї okazji вироблених, ключів та програм. Програми цих партій взагалі нічого не обіцяють трудящим, а коли й дещо обіцяють, то тільки для показу, для обдурювання, а по виборах всі за них забувають.

Комуністична партія йде до виборів з тими самими ключами; з тою самою програмою, під якими вона бреться кожного дня, під якими вона провадить робітництво в його класовій боротьбі з визиском і насильством. Комуністична партія, як партія найбільшій й найгірше визискуваної частини населення, своїх ключів й програм не змінює відповідно до погоди. Її шлях — прямий — це шлях до повалення капіталістичної системи, до повалення диктатури капіталу, а до встановлення диктатури пролетаріату.

Свою програму й ключі комуністична партія готує сама, однак вона також використовує різні події, щоб поширити й поглибити пропаганду за своєю програмою й ключами. Це вона робить і в цих домініальних виборах, беручи у них участь своїми кандидатами. Коли компартія ставить своїх кандидатів у різних виборах до політичних капіталістичних установ, то вона не дурить робітників і фармерів тим, що коли її кандидати будуть вибрані, то змінять сучасний лад визиску. Як самі вибори, так і такі капіталістичні установи, як парламент, комуністична партія вживає, як трибуну, з якої може говорити до робітників, викривати характер капіталістичної демократії — з одного боку, освідомляти робітників, організувати їх у свої ряди, або під своїм проводом в революційні, трейд-юніонні, культурно-освітні й інші масові організації — з другого боку.

Сьогорічні домініальні вибори членство комуністичної партії повинно широко використати для зміцнення й збільшення рядів компартії в першу чергу — для організування "Воркєрс Юніти Ліг", двого трейд-юніонного руху, для організування неорганізуваних, головне переїзджаних робітників в Індустриальну Юнію Лісових і Агрікультурних Робітників, що йшли б не під реакційним проводом Американської Федерації Праці чи контролею з канадійських конгресів, але що йшли б у своїй боротьбі з визиском під проводом боєвих революційних гасел.

Кожний член і членкиня комуністичної партії, кожний член і членкиня масових робітничих революційних організацій, повинні в цих домініальних виборах віддати максимум праці для поширення комуністичних ідей, для збільшення рядів комуністичної партії новим членством, для організування неорганізованих.

Всі до праці! Демаскуйте злудні ключі буржуазії і її служальців, соціал-реформістів! Будуйте міцну революційну когорту пролетаріату — Комуністичну Партію Канади!

ЯК НЕ "ВИЗВОЛЕННЯ", ТО "ВОЗРОЖДЕННЯ".

"Як не кієм, то палкою" — каже народна поговорка. Як не "визволенням", то "возрождением" — кажуть петлюрівці. Провалилися вони із своєю "Спідкою Визволення України", яка не тільки не "визволила" України, але й не дала петлюрівцям ані одного "мученика за народну справу", то вхопилися вони за білогвардійське паризьке "Возрождение", тобто за новий спосіб повалення радянської влади, за спосіб: більшовицькі самі себе повалити.

В останньому числі "Укр. Голосу" появилася "новинка", що нещодавньо "на засіданні політбюро 20 травня Рикова" роздостався і спінувши револьвер з кишені, вистрілює до диктатора (Стадіна — ред.) та хибив".

Таке подіяє "Укр. Голос" за російською білогвардійською газетою "Возрождение", яка виходить в Парижі. "Новинка", як бачимо, "трохи запізнилася". Ще 20 травня "сталася" така велика подія, і аж 18 червня появилася в "Укр. Голосі". Хоч з Москви через Париж до Вінніпегу дорога далека, та ще й доколадним білогвардійським шляхом, то все-ж при нинішніх способах комунікації — місяць часу таки трохи задовгий.

І спосіб поборювання більшовиків їхніми власними руками також не дуже новий, хоч дуже малонадійний. Ми, наприклад, пригадуємо собі перші роки приходу до влади більшовиків, коли вороги радянської влади з дня на день пророкували її смерть. Про які різні страшний бівства читали ми тоді і не тільки в таких рептіях, як "Укр. Голос", але таки на шпальтах "поважних" капіталістичних газет. Тоді читали ми, що Троцький застрелив Леніна, що Ленін заслав вже Троцького на якийсь острів і т. ін. Всі такі "новинки" тоді ригала Рига, яка була осередком капіталістичної протирадянської пропаганди і інформації.

Тепер міжнародні капіталістичні агенції перестали вже в

Наше слово до всіх читачів української робітничо-фармерської преси

Ми, робітники, Робітничо-Фармерського Видавництва, зібравшись на своему мітінгу в суботу, 14 червня і обговоривши тяжке матеріальне положення нашої преси, що створилося в наслідок загальної економічної кризи, одностайно постановили віддати по два тижні праці для своєї преси безплатно — пожертвувачи двотижневий свій заробіток нашому боєвому, революційному друкованому слову.

Зараз, в часі величезної економічної кризи, шаленої раціоналізації, величезного безробіття, революціонізації трудящих мас, поліційного терору, великих класових боїв — друковане революційне слово не тільки не повинно замовкати, але повинно ще голосніше говорити до працюючих і вказувати їм шлях боротьби.

Сотки тисяч робітників Канади є тепер без праці. Десятки тих, що стали на чолі цієї боротьби, сидять в капіталістичних тюрмах, або чекають на засуди. Їм потрібна допомога загалу робітництва. Робітництво повинно знати, що довила не-го діється, що капіталізм йому готує.

Про все це ви можете довідатися тільки через свою пресу. Для цього наша преса повинна жити й поширюватися в найтяжчі періоди економічної кризи й класових боїв.

Даючи свою допомогу нашій українській робітничо-фармерській пресі, ми влинемо всіх тих робітників, які працюють, піти за нашим прикладом і дати своїй пресі — хто може дати тиждень праці, а хто хоч один день праці!

День праці — цілоденний заробіток всіх тих читачів і симпатиків нашої преси, які працюють, буде величезною допомогою робітничо-фармерській пресі! ХТО ПЕРШИЙ ВІДГУКНЕТЬСЯ!

Робітники Робітничо-Фармерського Видавництва.

ВІДАЮ СВІЙ ТИЖНЕВИЙ ЗАРОБІТОК УКРАЇНСЬКІЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКІЙ ПРЕСІ, Й КЛИЧУ ДРУГИХ ЦЕ ЗРОБИТИ.

Кожна робітничо-класова газета пробінає собі шлях до трудящих мас з тяжким трудом. Українська робітничо-фармерська преса в Канаді також бореться зі всімама труднощами, які спінують її розвиток. Такими перешкодами є різні вороги робітничої класи, а головне матеріальні обставини. З першими труднощами нашої робітничо-фармерської преси справляються досить добре, але помімо тяжкого економічного положення, ми мусимо підтримати нашу пресу, щоб вона продовжувала свою корисну працю серед українських працюючих мас цієї країни. Першими, що поспішили на допомогу своїй пресі були, як бачимо, ті товариші, що працюють при видавництві, які віддали по два тижні своєї праці в користь преси.

Я, як член наших українських робітничо-фармерських організацій і читач нашої преси, йду слідами товаришів з видавництва і даю на пресу цілий свій тиждень праці, та закликаю зробити це саме всім читачам наших товаришів:

- П. Петелько — Саскатун, Саск.; В. Головач — Саскатун, Саск.; Н. Давидок — Мус Джо, Саск.; І. Бойчук — Торонто, Онт.; Н. Лобус — Шавініган, Фолс, Кве.; Я. Мойсюк — Келгари, Алта; Н. Харик — Дром-гелер, Алта.

Цей спосіб поборювати більшовиків, щоб не робити більше своєї газет похисовиськом. Для російської ж білогвардійщини, а за нею й для збанкрутованої петлюрівщини — не робить вже різниці, вони вже нічого не бачуть до страшенні. Перші мали Кутєпова; який пропав десь без вісті, отже втрачили вже його, другі — втрачили ефремівшину, як "моральну" опору — ну от треба шукати нових находів, відумується різні брехні, вгадування, пророкування...

Провалилася білогвардійська й петлюрівська контрреволюція на своїх змовах, видумках, провалилася вона й на брехнях та пророкуваннях. Часи пророцтва Михальди минули. За одно тільки хіба-треба погратувувати білогвардійцям і петлюрівцям — це у їхній взаємній симпатії. Сказано: приятелі пізнаються тільки в біді.

З КИМ ВОНИ ЛУЧАТЬСЯ?

Українські націонал-фашистські газети майже в кожному числі називають українських комуністів "жидівськими наймитами". Це їх улюблений термін. Називають ще також "московськими наймитами" — хоч не так "ефектовно". А з ким вони лучаться?

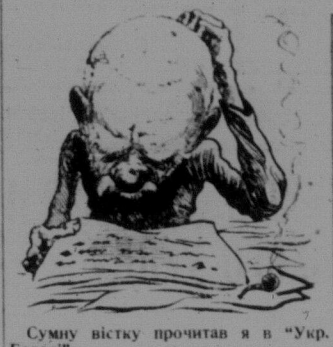
19 травня відбувалися на Волині доповичні вибори до польського союму, а 25 травня — до сенату. Українські пани (МНДО) злучилися в цих виборах з єврейською буржуазією проти українських селян і українських та єврейських робітників. Всю свою силу вони звернули на міста й місточка й там за допомогою єврейської буржуазії та рибачів виступили об'єднаним фронтом проти трудящих. За це вони поділили між собою й єврейською буржуазією посольські та сенатські мандати. В такій спосіб зобути посольські мандати удівські пани поділили між собою і єврейською буржуазією ось в такій спосіб: до союму собі взяли два, а євреям дали один, а до сенату — фифті — фифті: собі один і єврейській буржуазії дали один.

Селянство Волині взагалі віднеслося до виборів пасивно. Воно просто не вірив в свої мови, ні сенату. На 586,007, що мали право голосувати у виборах до сенату, голосувало лише 112,330, отже менше, як одна пята частина. Та ще й з тих 3,275 голосів уневаженено.

Взявши на увагу становище в цих виборах МНДО — треба признати рацію Юзефському, що він встановив з ним добрий контакт.

СВИСТУН ЗБУНТУВАВСЯ ПРОТИ ДЕМОКРАТИЧНОЇ КУЛЬТУРИ.

Расове упередження. — Що станеться з весіллям прем'єра? — Рипинда в розпучі.



Сумну вістку прочитав я в "Укр. Голосі"...

Так, сумну вістку прочитав я в "Укр. Голосі" з 18 червня. Дуже сумну. Це сумнішу за ту, що "Риков стріляв Сталіна" — бага-а-а-то сумнішу...

Прочитав я там на першій сторінці, що "ліберальна конвенція в Мекензі розбилася". А чого вона розбилася? Бо Свистун збунтувався. Проголосив війну лібералам. І цілком через дурницю. Ліберали не номінували Свистуна кандидатом.

Сумно! Хоч сідай та плач. Як ті клати обставини змінують: вчора ще танцював, а нині рюмси розпучкає.

Ну, скажемо, ліберали повстали б проти національної справи... ну, виступили б вони проти автокефальної церкви... ну, не погодилися б на женицьку сум обгортає, що ні пером описати, ні словами розказати.

Хто його зна — може той Меклейн вже оженився? Ну, нехай би й так, нехай би й оженився! Все ж таки він належить до культурних людей, до культурної партії!

Лише один тиждень тому назва "Укр. Голос" в довій редакційній статті доказувала сутність культури Кінга, Бенета, Гарднера і їх партії. Розуміється, культуру Лучковича він ставив трішки вище, та не вже, як то кажуть — "свій свого", тому за зле цього брати не можна.

І після цієї цієї культурної лекції — наче грим з ясного неба: Свистун збунтувався: проти культури, проти системи, проти расової ненависті!

Але ж бо я розговорився, а ви певно й не знаєте в чому річ. Перепрошую, зараз вам вилочу, як на долоні — тільки не плачте, як читатимете.

"Укр. Голос" з 18 червня повідомляє всіх, в кого бється широку-українське серце, про велике "расове упередження, яке виникло на конвенції".

От і знову я не з того кінця починаю. Даруйте, хіба можна бути холоднокровним-тоді, коли йде мова про "расове упередження" культурних людей?

Кажу: "Укр. Голос" з 18 червня повідомляє, що "в Бюккан, Саск., відбулася в суботу 14 червня конвенція ліберальної партії округу Мекензі в цілому виборі кандидата на посаду федерального парламенту".

Тепер вже вам трошки зрозуміло? Але не вже. Почекайте, що то далі буде.

"Мекензі є один з виборчих округів в Саскчевані, в якому найбільший процент українських виборців".

Правда, що вам вже прояснюється? Слухайте далі, "З тої причини тамошні українці вважали за відповідне" і т. д. "і на кандидата запросили собі п. В. Свистуна з Вінніпегу".

Розумно вже, чи ще ні? Ні? Ой, як же бо ви? Запросили, значить собі на кандидата такого, який найкраще знає, що "коли уряд є лі-

беральний, то українцям найлучше було б мати послів ліберальних".

Так от. Тепер далі. Номінують: Свистун 65 голосів, а Меклейн 34.

Далі: Свистун 67 голосів, а Меклейн 52.

Ще далі: Свистун 66 голісіч, а Меклейн 83 — і Меклейна номінувано.

Розпучка! Еге ж! Коли б то розпучка. Обурення! — це більш підходяще.

Потім виникає: "расове упередження!"

Колі таке, по шаштєвцю свєтото автокефального духа, виявилася — "Українці, враз з пару Польками, які також голосували на Свистуна, — каже "Укр. Голос", — опустили сядло, а Свистун оповістив, що в виду расового упередження, він не буде піддержувати кандидатури Меклейна".

"Расове упередження" дійшло, каже, "Укр. Голос", до того, що "українець, учитель Топушак зі школи Доброводи коло Рами", не тільки голосував проти Свистуна, але "навіть пропонував іншого кандидата", а якийсь американець голосував за п. Свистуном".

З цього бачите, до якого "расового упередження" дійшло на тій конвенції. Не тільки до упередження, а просто вам до розсмішання. А це ж просто небезпека расова, якесь гефбрідство!

Знов обурення! Культуру, нещодавнього періста язиком злизала. Шлях тиждень працював бідачико редактор, щоб теоретично розяснити культурність Лучковича, лібералів, консерватів, прогресистів, а доказати некультурність Колісевича і його партії — а тут маєш!

"Расове упередження" Свистун некультурно втікає з сая від культурних людей.

А Колісевича культурні люди виводять з сая силою.

Ай ай, ай! Яке ж то погоно стійть расова справа.

Гей, Рипиндочко! Чи чула ти колисьбуди про "класове упередження"?

Ні? Позакладаю тобі, сердешна. Ну, то понохай "расового".

Куркуленко.

КООПЕРАЦІЯ В ЛУЦЬКІЙ ОКРУЗІ.

Наприкінці минулого місяця в Луцьку відбулася конференція кооперації Луцької округи. З доповіді про стан кооперації в округу довідуюсь, що ціла округа має всього 48 кооперативів. Та не всі вони, каже доповідач, є однакові господарчої сили. За гарні можна вважати тільки полови-

ну їх. 25 відс. усіх кооперативів тільки кілька місяців тому розпочали свою працю. Решта — це слабенькі організації, знесилені ще тим, що роздали свої товари на борг.

"Нам треба будь-що-будь поставити завданням дня повалення нашого держaparату: поперше — вчитися, подруге — вчитися і потребе — вчитися, а потім перевіряти те, щоб наука в нас не залишалася мертвою літерою або модною фразою, щоб наука дійсно входила в плоть і кров, перетворилася а складовий елемент побуту цілком і справжнім чином".

Лєнін.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!

ЕКОНОМІЧНА КРИЗА В КАНАДІ Й ДОМІНІАЛЬНІ ВИБОРИ.

(Написав Леслі Морис.)

1. На найближчому Пленумі Центрального Комітету КПК партія зустріється з завданням означити обсяг, до якого розвинулася криза в Канаді від часу шостої конвенції партії, як також взаємини цієї кризи в світовій кризі капіталізму.

Треба буде ясно сформулювати з одної сторони політичне положення, спричинене економічною кризою, а з другої зростає боєвого відбору робітників проти капіталістичної раціоналізації для означення стратегії й тактики партії в майбутньому.

2. Канада як імперіалістична країна.

Плутанина й помилки поповнені нашою партією в її загальній діяльності є затинені рисним опортунізмом, який визначив її політичну оцінку того становища, яке займає Канада в цій добі імперіалізму. Для ясності можна розділити розвиток цієї оцінки на три категорії:

1. Період партійного життя перед Шестим Конгресом Комітету в 1928, в часі якого Морис Спектор (зараз троцькістський ренегат) оцінював Канаду, як колонію Великої Британії. Опіраючись на цю фальшиву залежність (яке було опертє на цілковитий нерозуміння природи колонії) він уживав теорію, що "ліберальна буржуазія Канади веде боротьбу за незалежність Канади від Великої Британії, оцей "визискуючої" імперіалістичної країни. Думуючи, що виправлення конституції в відносинах між Канадою а Британією становить "проти-імперіалістський рух", він привязав канадську партію і робітничий рух до хвоста канадської капіталістичної класи і шукав здрібної буржуазії проводу. Конкретним виразом цього (на ділі заперечення пролетарської революції в Канаді) було домагання канадської незалежності, разом з агітацією за усунення сенату та знесення Бритиш Норт Америка Екту (канадської конституції) і ще деяких буржуазно-демократичних домагань. Цю теорію поділив цілий партійний провід.

2. Це період по Шестім Конгресі КІ аж до 6-ї партійної конвенції, коли то повстала теорія, що канадська буржуазія є беззастовно замшана в конфлікті між Британією і Злученими Державами та, станов-

лячи поле бою між тими двома імперіалістичними державами, не має своїх власних інтересів ані сильної буржуазії. Це привилося говоренню, що Канада є пів-колонією і до того розміру це заперечувало пролетарську революцію в Канаді. Про революцію в Канаді думалося, як про щось необхідне звязане з "немилючою" горожанською війною в Канаді, що мала б статися в наслідок впливів англо-американської війни на канадську буржуазію. Цей схематичний план опирався дійсно на думку, що революція може повстати тільки з імперіалістичної війни.

3. Третій період зачався від одержання від Комітету листів з 3 жовтня, в яких цю теорію засуджено, як "правомильну соціал-демократичну теорію". Позиція Комітету відносно Канади є, що помімо своїх відрубностей (на яких ніяка партія не може спирати своєї політичної лінії — гляди промова Сталина перед Америк. Комісією, травень 1929); Канаду треба уважати імперіалістичною країною, якої буржуазія розроблює програму імперіалістичного панування та проводить лінію назвию в своїх власних інтересах. Коміттері говорять, що революція в Канаді, є пролетарська революція і що домагання "канадської незалежності" є в засаді злим, бо воно відвертає очі канадських робітників від їхнього дійсного ворога, канадських капіталістів, до Америки та Британії. Конкретно-імперіалістичною суперечністю, в яку Канада є заматана, є англо-американський конфлікт, але говорити (або навіть натякувати), що канадська революція є звязана нероздільно з війною між Британією, а Америкою, є фальшивим опортунізмом.

Канада не грає ніяким способом пасивної ролі в цій імперіалістичній боротьбі як жертва, але є занята діяльно в захопленні своєї пайки до бичі. Канадська буржуазія ніколи не ставила і не буде проти-імперіалістичної сторони, тільки є вона дефінітивно імперіалістичною буржуазією, невідлучно звязаною з суперечностями міжнародного імперіалізму.

(далі буде.)

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"! Не забувайте про пресовий фонд "Укр. Роб. Вістей"!

АЛЛО! АЛЛО! ГОВОРІТЬ ДРУГИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛ!

Як соціял-зрадники під охороною поліції на радість російської білоеміграції влаштували в Берліні протибільшовицьку шопку.

Оголосивши про це скрізь у світові Берліні:

— Проводирі Інтернаціоналу, його добрі люди, старі борці промовлятимуть до берлінських робітників. Робітники Берліну, приходьте та слухайте...

— Вандервельде — Бельгія, Льюнге — Франція, Грім — Швейцарія, Абрамович — Росія (!), Отто Бауер — Австрія. — Всі вони та й ще багато інших соціял-демократичних проводирів промовлятимуть...

Не можна сказати, щоб усі ці видатні особи вже дуже цікавили берлінське робітництво. Отож зібрався тільки тисяч 5-6 душ, а серед них кілька касет детективів і дуже багато російських біло-емігрантів. Коло входів до приміщення мітингу поставили підсилену варту, бо очевидно, "світлана" ІІ Інтернаціоналу почувалася себе не зовсім безпечно серед берлінських робітників.

Разом із поліцією та детективами, що зібрався в залі, працювали члени "рахсбанеру" (буржуазно-соціал-демократична спілка "Республіканський прапор") в уніформі. Кожного, хто прийшов на збори, одразу "брали на мушку" й пильно підслухували розмови окремих груп.

Так відкрився "великий міжнародний мітинг" під підсиленою охороною — про всякий випадок...

Ось почалася нарада. Один по одному виступають колишні міністри та представники урядів. Вель, голова німецької соціал-демократичної партії, відкриває збори хвалебним гимном на честь присутніх "міжнародних проводирів". Мовляв, хоч ці люди вже давно невтомно працювали в закритому приміщенні для добра робітничої класи, хоч вони оце відбували в Берліні під сесію Виконкому ІІ Інтернаціоналу наради в найсерйозніших і найважливіших справах світового господарства та роззброєння, проте вони не обминули нагоди прийти до берлінських робітників та розповісти їм про те, "що тепер найбільше хвилює цілий світ"...

Справді величезний, героїчний подвиг... Але що ж саме найбільше хвилює тепер світ? Кріспін, один із ватажків німецької соціал-демократії, перший забирає слово й розгадує цю загадку...

Міжнародний соціялізм, каже він, скомпромітовано. Скомпромітовано? Чим? Може тим, що соціал-демократичний поліцій-президент 1 травня минулого року забив 33 робітників, або що в цілій Німеччині соціал-демократична поліційна організація походить революційних робітників, або що "робітничий" уряд МекДоналда вбиває індійських робітників і селян, намагаючись потопити в потоках крові визвольний дух індійського народу? Та нічого подібного. За такі речі на поважних зборах не говорять. Ні, справа не в цьому. Соціалізм, за Кріспіном, скомпромітовано через... більшовизм. Тим то треба, мовляв, оголосити більшовизмові в "Росії" та по всіх інших країнах нещадну війну, війну до загину...

Російські емігранти, що зібрався в залі, а також вишколені соціал-фашистські чиновники підводяться й плещуть промовцєві.

— Еге-ж! Авжеж! Браво Кріспін!

— Вічна більшовицька! Вічна до загину!

Олески щасливих біло-емігрантів перебиває голос голови мітингу:

— Шановні товариші та товаришів шановні збори. Слово має Льюнге, вилуч Карла Маркса. Він, як вилуч, певне, найкраще знає, який саме соціалізм правдивий.

— Тут вже починають плещати навіть присутні поліційні і шпиків. Вони бо вже давно знали, що тільки соціал-демократія є справжній представництво...

— Шановні товариші, — оголошує голова, — слово забирає відважний борець, сміливий (в еміграції), — Л. К. російський соціал-демократ Абрамович.

Емігранти підводяться зі своїх місць, вони плещуть, їхнє захоплення доходить до апогею.

— Нарешті, — кричить Абрамович трітнім голосом, — настав великий момент, коли Інтернаціонал виходить із заплітання.

Мовляв, "уже девять років

тому він, "старий учасник барикадних боїв" Абрамович, оголосив у Берліні, що більшовицькими методами нічого не можна зробити, а тепер це ясно видно... Мовляв, білолашній пригноблений "російський" нарід стогне в більшовицькому ярмі...

Далі Абрамович малював усялякі "більшовицькі страхоты" й патетично запитав:

— Що зробили вони, більшовицькі варвари, з багатовіщою, гарною Росією?..

Він також додав, що, коли він, Абрамович, усе це розповів на сесії Виконкому ІІ Інтернаціоналу, з усіх очей линули сльози... Мовляв, під впливом його "правдивого" звіту виконком ІІ Інтернаціоналу вирішив вийти з запліт і видати маніфест до робітників усього світу, зокрема до "російських" робітників. У цьому маніфесті ІІ Інтернаціонал закликає російських робітників згуртуватися навколо соціал-демократії й покласти край усім експериментам, що затрокують власності...

Крім цього, Абрамович з трибуни вдався з закликком до більшовиків та до всієї людності в "Росії":

— Гей! Оберніть Росію в парламентсько-демократичну республіку!

Під впливом Абрамовичевої промови якась жінка зомліла, але якесь жінка почала ремиревти. Вандервельде, Отто Бауер та англієць Кремль встали втішати їх. Вандервельде розповів, що колись між французькою та бельгійською соціал-демократією, з одної боку, та німецькою — з другого, були розходження, але

реформістська діяльність усіх їх замирала... Отто Бауер розповів про "великі успіхи" австрійської соціал-демократії в боротьбі проти фашизму... Так самі Кремль розповів про "успіхи", що їх дійшов англійський "робітничий" уряд, за якого роззброєння на суходолі та на морі поступає велетенськими кроками в цілому світі...

Одно слово, самі успіхи... Шодо представників відсталіх балканських країн, то їх утішав австрієць Грім: коли, мовляв, у їхніх країнах промишловість розвиватиметься, то вони за кількадесять років дійдуть того рівня, на якому стоять тепер німецька соціал-демократія...

— Треба тільки потерпіти та виждати. Зате треба негайно стати до боротьби проти зятятого ворога, проти більшовизму...

"Великий міжнародний мітинг" кинувся. Почувався, що тут бракувало когось для повної картини. Але кого? Мабуть, щб представника церкви, хоча б папського нуція (по-сла)...

Бо якщо на "інтернаціональному мітингу" не згадали ніодним словом за Індію, якщо ніхто (крім італійця Модіоліні) жадним словом не згадав за білий терор у балканських країнах, у фашистській Морщині та по інших країнах контрреволюції, якщо навіть не вважали за потрібне зачепити велику проблему безробіття, то треба було б прийняти дати слово церкві. Тим більше, що про "переслідування її в Росії" всі говорили цілком виразно.

Leo Kau.

РОБІТНИЧО-СЕЛЯНСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ В КИЇВІ.

Робітничо-селянська делегація Західної України, що тепер перебуває в Києві, відвідала Всеукраїнську Академію Наук. Вітаючи делегацію, невідомий секретар ВУАН, аккадємік О. В. Корчак-Чепурницький сказав:

"Я щасливий вітати від ВУАН дорогих гостей із Західної України, що приїхали на Радянську Україну ознайомитися із економічним і культурним будівництвом УСРР. В той час, коли по той бік кордону Академії Наук відірають від трудящих нас, наша Всеукраїнська Академія Наук провадить свою роботу в найшляхетнішому зв'язку з робітничо-селянськими масами на користь соціалістичного будівництва."

Наша Академія ще молода. Вона існує тільки 11 років, але за часів радянської влади, при всьобічній допомозі ми маємо

тепер великий розквіт наукової роботи Всеукраїнської Академії Наук. Ми є свідки бурного зростання української культури, науки, великі перспективи відкриваються тепер перед вільним українським народом, що буде своїми власними руками нове соціалістичне життя."

Тов. Ткаченко, що тимчасово виконує обов'язки директора Всеукраїнського Інституту Мовознавства, в своєму привітанні до делегації провів їх ознайомитися з тими установами, де нещодавно працювали члени "СВУ", і як виявилось тепер, наприклад, в Інституті Мовознавства, провадили свою роботу не на користь соціалістичного будівництва, а вдалося в шкідництво, використували наукові установи проти

радянської влади. Протягом двох годин деле-

гація ознайомилася із роботою окремих установ лабораторій та музеїв ВУАН. Робота ВУАН справила на делегатів велике враження. Вони обіцяли, повернувшись на Західну Україну, ознайомити робітничо-селянські маси зі всією творчою роботою ВУАН.

ПЛЕНУМ СПІЛКИ ПРОЛЕТАРСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ.

24 травня закінчив в Харкові роботу пленум Всеукраїнської Спілки Пролетарських Письменників — ВУСПП. На пленумі виступив з докладною промовою Наркомосвіти тов. Скрипник, висвітлюючи всі питання теперішньої літературної ситуації. Крім того пленум вислухав доповідь тов. Микитенко на тему "ВУСПП у боротьбі за геомонію пролетарської диктатури", доповідь Кириленка про консолідацію пролетарських сил у літературі та доповідь Л. Ле про виховання нових літературних кадрів.

Останній рік, як вивислося на пленумі, був періодом великих здобутків в ВУСПП. Літературна продукція здобула собі популярність серед пролетарських читачів. Неси ВУСППців були основними в останньому театрольному сезоні українських театрів. ВУСПП провадив також велику роботу в галузі теоретичних питань, обгрунтовуючи панівний, на думку ВУСПП, стиль нашої доби — пролетарський реалізм.

Пленум затвердив окрему постанову ВУСПП'у про взаємини з "Новою Генерацією". Пленум відкреслив, що "Нова Генерація" ще далеко стоїть від правильного розуміння шляхів пролетарської літератури й всього національно-культурного процесу на Україні. Виходячи з цього, пленум вважає за неможливе даліше обговорення питання про консолідацію з "Новою Генерацією" уряд вступу цієї організації до ВУСПП.

До президії пленуму надійшли заяви про бажання вступити до лав ВУСПП від груп і окремих товаришів, які працюють в галузі письменства й літературознавства. Пленум доручив секретаріатові вивчити твори цих осіб і розв'язати питання про прийняття їх.

Раду ВУСПП'у затверджено в такому складі: т.т. І. Микитенко, І. Кириленко, Б. Копапенко, І. Кулик, В. Коряк, І. Ле, П. Усенко, С. Шупак, Я. Городський, І. Федер, В. Сухино-Хоменко, Г. Овчаров, Е. Гірчак, А. Ключич, М. Терешенко, Л. Первомайський, Ю. Зоря, А. Дикий, М. Новицький, Г. Баглюк, В. Миколюк, Г. Шишов, С. Вікторов.

ЕРХ МАРІА РЕМАРК На західному фронті без змін

Переклад з німецької мови Ж. Бургарат.

(11)

(Продовження)

Це була улюблена забава нашого капітала. Лайне це станція, де треба робити пересядку. Щоб наші відвусники там не розгубились, Гімшельшов робить у касарні репетицію пересядки. Треба вивчити, що Лайне переходить крізь тунель, щоб сісти на другий поїзд. Ляжка це тунель? Кожний стає діворуч біля них. Лунає команда: "В Лайне пересядка!" і, як блискавка, всі лізуть під ляжку на другий бік. Так ми годинами вправлялися. Тимчасом німецький літак збито, він падає, як комета оторнений хмаркою диму. Кроп програв фляшку пива і сядом лічить свої гроші.

"Гімшельшов, коли був дистоншою, напевно був смирний чоловік", кажу я, коли Альбертве розчарування трошки вгамоване. — "Як це сталося, що він, підфіцтер, такий кровопивець?"

На це питання Кроп реагує: — "Це не Гімшельшовце лише, таких дуже багато. Якщо тільки щось подібне дозволити, не одержавши зараз вони мають нашішки або шаблю, то робляться їб морді? Це можна лише на військовій служ-

бі. Дивиться, це туманить голову і туманить їм більше, чим менше людина мала влади в цивільному стані!"

"Що правда, дисципліна потрібна!" — каже Кроп несдобло.

"Причини" — гарчить Качинський — "знайдуться завжди. Може й так. Але не треба хитрошів. Спробуй це поносити слюсареві, або батракові, або робітничові, з'ясує це піхотникові, їх же тут найбільше: він тільки багить, що з нього деруть шкіру і що він іде на фронт і він добре знає, що треба, а чого не треба. Я кажу вам, що коли рядовий салдат тут на фронті витримає, то на це є різні причини! Різні причини!"

Кожний погоджується, бо кожний знає, що лише в шанціх припиняється муштра, але вже декілька кілометрів за фронтом вона знову починається, бодей з найбільших дурниць, як, наприклад, віддавання чести та парадний марш. Бо це залізний закон: салдат повинен у всякому разі мати якусь роботу.

Але ось з'являється Тьяден з червоними плямами на обличчі. Він схвильований, аж заикається. Сяючи, він вимовляє по складах: "Гімшельшовце по дорозі суди. Його послають на фронт!"

Найбільш лютеє на Гімшельшовца Тьяден, бо той його в бараках виховував на свій лад. Тьяден хворий, вночі трапляється, що він намоєти у ляжку. Гімшельшовце запевняв, що це лише лінощі, і найшов засіб вилкувати Тьядена.

Він знайшов у сусідньому баракові другого

такого ж що звався Кіндерфатер. Його він влаштував разом з Тьяденом. В бараках стояли типові ляжка, по двоє одне над одним, з дуртними сітками. Гімшельшовце поклав обох так, що один займав горішнє, а другий нижнє ляжку. Звичайно, тому, що був винув, доводилося кепсько. Зате на другий вечір вони мінялися, той що був угорі, йшов униз. Це Гімшельшовце називав самовихованням. Вигадка була нікчемна, але ідея добра. На жаль, це нічого не помогло, бо це не були лінощі у кожного з них, як він гадав. Це міг кожний помітити, глянувши на їх бліді обличчя. Справа скінчилася тим, що завжди один з двох спав на підлозі. Він міг при цьому легко застудитися.

Тимчасом Гай сів поруч з ними. Він мені підморгує і потирає побожно свою лапу. Це найкращий день нашого фронтового життя, якраз напередодні, як ми вирушаємо на фронт. Нас призначили до одного з подків, але раніше нам треба було б повернутися до залого, щоб одягтися, правда не до рекрутського депа, але до іншої касарні. Другого ранку, вдосвіта, нам треба було вихіати.

Ввечері ми зібрався, щоб порухатися з Гімшельшовцем. Це ми записалися зробити. Кроп навіть поставив собі метою після миру обрати поштовий фак, щоб мати своїм підвладним, Гімшельшовца, коли той буде знову дистоншою. Він мріяв, як він його мордуватиме. Бо це було якраз те, чого він нас не міг подолати; ми завжди зважали на те, що колись він потрапить нам у руки, бодей наприкінці війни. Поки що ми хотіли його добре одлунити.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗПОВСЮДНОУТЕ ТАКІ ЧАСОПИСИ Й ЖУРНАЛИ:

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" — одиниий український робітничий часопис в Канаді, виходить три рази на тиждень. Передплата: \$4.00 на рік, \$2.00 на півроку.

"ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ" — одиниий дійсно фармерський український часопис в Канаді, що боронить інтереси працюючого фармерства. Передплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на півроку.

"РОБІТНИЦЯ" — одиниий журнал в українській мові для працюючого жіноцтва, виходить два рази на місяць. Передплата: \$1.50 на рік, 80 centів на півроку.

"БОГОВА МОЛОДЬ" — одиниий журнал в українській мові для української роб.-фарм. молоді, виходить раз на місяць. Передплата лише 50 centів на рік.

Передплату на певні часописи й журнали посилайте або на імє кожного часопису окрема, або на імє й адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N, Ltd. Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ТОВАРИШ РОБОКРИ! Пишіть до своєї сторінки з фактами, з намірами, акціями, залученнями, фарміями і від організації. Пишіть з усіх усюд і про все!

Сторінка Робітничих Кореспондентів

ТОВАРИШ РОБОКРИ! Поширюйте свою газету між робітниками й фермерами! Зробіть свою сторінку справжньою трибуною трудових мас!

БЕЗРОБІТНІ ДІ ПЕС НЕ ХОЧУТЬ ДОВШЕ ГОЛОДУВАТИ

Ді Пес, Ман.

Перша демонстрація безробітних відбулася в нас на 16 травня. Безробітні демонстрували тоді, домагаючись хліба або праці. Демонстрація безробітних перейшла попри міську галле, з якої визирав заряд міста. Отой заряд міста і зобов'язав дати безробітним по одному бохонцеві хліба денно.

Так минуло сім днів. Безробітні не хотіли довше голодувати й збралися знов на демонстрацію, ставляючи вимоги: давати три рази їду денно або працю, а коли його не дадуть, так хай усіх беруть в тюрму. По мітингу рушили демонстранти чверками.

Чіф поліції вказав про демонстрацію, видав наказ до безробітних, щоб вони не затримувалися перед снігом голод. Одначе, безробітні, не зважаючи на наказ самого чіфа поліції, встановили збитими чверками й затрималися муром перед самим снігом голод. Поліція не вагалася виступити проти тисячі мовалістських спрацюваній рук.

Перед самою брамою сніги голоду встановили плякати з божими написами, а комітет безробітних пішов до заряду й предляжив домагання безробітних. Того дня міські ради зобов'язалися дати лише приміщення тим безробітним, які не мають де мешкати й сплять під відкритим небом на землі. Ще зобов'язалися дати один раз їсти кожному робітникові.

В справді, важко дивитися зараз на оті маси безробітних, які тиняються вулицями, шукаючи праці. Хоч самі збудували Канаду, оперізували надійські престори залізницями, доисадували хороші палячі, великі домівки, збудували великі заводи, а зараз не мають чим надіти й халати, ситі камі й тисячами миль пішки, сплять на дощі й студені надворі, заморюються голодовою смертю. Отакі життя трудящих Канади під цю пору. А могло б бути краще життя усім робітникам. Не треба більше нічого, лише організованості в боротьбі за право на життя. І за не треба подати усім робітникам.

Безробітний.

ОСТАННЮ СИЛУ ВІДАЄМО НА ЛІСОВИХ РОБОТАХ ВИЗИСКУВАЧАМ

Лісова кемпа Л. Б. К.

Тут у лісі працює до 200 робітників переважно поношибуві імігранти. Найбільше тут англійських робітників, що прибули зі старої Англії. Зараз зарплати на компанійні боєси по 25 ц. заробітної плати на день. За погані харчі беруть від нас \$1.50 денно.

Усі ті робітники страшно рвуться до роботи. Один черед одного старшого "гоголіти" в праці боєси, щоб мати в його похвалу доброго робітника. Треба сказати, що в лісі робота дуже небезпечна. Древа старі і трухляві авалюються несподівано на робітника і вбивають.

На 7 квітня саме був сильний вітер, падав дощ і той раз таке трухляве дерево впало нещадно на одного робітника і вбило на місці. Робітник цей англієць. Він виставив раненій на демонстрації безробітних у Венкувер фашістської поліції. Випустила його зліди живого поліцейського нагайка, так досягнула того самого робітника рука лісових магнатів і задала його в лісах. В старому краю він осталив старого батька і одного брата. Самий він молодий, мав 33 роки.

Недалеко віден на четвертій кемпі забито знос сім робітників. А все через той страшний вітер праці й гонення робітників лісовими боєсами. Рік-два лишалося сотки робітників по тутешніх лісах, називали розпрацьовані зі своєю життям і товаришами. Цісі магнати набивають мільйонні анки, а робітники пухнуть з голоду.

А все те робиться по причині неорганізованості лісових робітників. Коли ми були в юлі, тоді організовано ми домагалися би ліших умови життя, більшої заробітної плати, а так однією неорганізованою важко заводити боротьбу з визискувачами.

Лісова кемпа Л. Б. К. його зліди живого поліцейського нагайка, так досягнула того самого робітника рука лісових магнатів і задала його в лісах. В старому краю він осталив старого батька і одного брата. Самий він молодий, мав 33 роки.

Недалеко віден на четвертій кемпі забито знос сім робітників. А все через той страшний вітер праці й гонення робітників лісовими боєсами. Рік-два лишалося сотки робітників по тутешніх лісах, називали розпрацьовані зі своєю життям і товаришами. Цісі магнати набивають мільйонні анки, а робітники пухнуть з голоду.

А все те робиться по причині неорганізованості лісових робітників. Коли ми були в юлі, тоді організовано ми домагалися би ліших умови життя, більшої заробітної плати, а так однією неорганізованою важко заводити боротьбу з визискувачами.

А все те робиться по причині неорганізованості лісових робітників. Коли ми були в юлі, тоді організовано ми домагалися би ліших умови життя, більшої заробітної плати, а так однією неорганізованою важко заводити боротьбу з визискувачами.

Лісовик.

ПОДЯКА "УКР. РОБ. ВІСТЯМ" З ФРАНЦІЇ

Редакція "Укр. Роб. Вістей" отримала листа від українських робітників-емігрантів з міста Сальмон, у Франції, які там організовані у відділ СМУФ-у. Листа подаємо до слівно.

До редакції "Укр. Роб. Вістей" в Канаді.

Ми, українські робітники в Північній Франції, у вуглевім басейні, організовані в націй єдиний тут українській робітничій організації СМУФ, складаємо дорогий і популярний між нами газети "Українським Робітничим Вістям" щирю по-

дяку за кількість надсланих нам примірників. Ця газета нас освідомляє, приносить нам відомости з цілого світа й з нашого поведеного краю, що його тримає у своїх кітках кровавий уряд Пласудського. Через "Укр. Роб. Вісти" ми довідуємося про культурно-освітню праці й про боротьбу наших братів за океаном, в Канаді.

Фашістська влада Пласудського вивозить десятки тисяч робітників з нашого краю в різні капіталістичні країни на подалу й страшний визиск. Тут у Франції українські робі-

тники попадають в тяжкі умови праці. Розвінена до найвищого степеня раціоналізація індустрії висмоктує з них останні сили. Заробітки наші дуже біди. Не вистарає на прожиток. А хто ще обтяжений сімєю, то мучиться, а не живе. Крім того снують тут різні провокатори, через яких нема життя робітникам. Через таких провокаторів, агентів фашізму, вже не одну сотку наших товаришів робітників депортовано з Франції до інших країн. Багато з них жинки й діти осталися без опіки і без куска хліба. Ми допомагаємо їм хоч маленькими

Лісовик.

Робкори, дописувачі й читачі "Укр. Роб. Вістей" --- заговоріть ви!

Саме вчас найгостріших і найвідкритіших класових боїв вдарила економічна криза по робітниках і бідняцьких фермерах, хитнула самими основами нашої робітничо-фермерської преси. Зростання лав безробітних, зривання заробітної плати тим робітникам, які ще встигли затриматися при станку праці, злиденне животіння бідняцьких фермерів й масове голодування трудящих мас Канади — все те мусіло відбитися на боєвій українській робітничо-фермерській пресі.

Вожатий революційного пролетарського фронту поділяє усі переживання й дії нарівні з рядовиками-бойцями. Таке саме й з нашою робітничо-фермерською пресою, тим вожатим українських трудящих мас Канади. Вона переживає всі важкі хвилини класових боїв впарі зі своїми читачами й передплатниками, та усім революційним пролетаріатом. І зараз настав час для нашої робітничо-фермерської преси незвичайно важкий, загрозливий у її дальшому діянні в такому широкому масштабі, в якому наша преса працювала на боєвих позиціях по сьогодні.

Оцей жахливий стан нашої робітничо-фермерської преси вперше заалармував усіх працівників, що кують оте боеве слово по редакціях і штапах Українського Робітничо-Фермерського Видавництва. Редактори, адміністраційні й друкарські робітники вже поспішили на рятуюнок нашої боєвій робітничо-фермерській пресі й одностайно вирішили віддати усю свою заробітну платину двох тижнів.

Оця саможертвенність робітників нашої преси мусить заалармувати до саможертвенности усіх українських трудящих Канади в сучасній загрозливій мент. Робітничо-фермерська преса, де боеве знаряддя українського пролетаріату в його класових боях. Цього знаряддя не сміють трудящі визбуватися, а навпаки, під цю пору найгостріших класових боїв, оце знаряддя революційного пролетаріату треба ще більше наставляти, зробити його твердішим, ударнішою силою. За наставляння боєвої української робітничо-фермерської преси мусить узятися впершу чергу усі робкори, дописувачі й читачі "Українських Робітничих Вістей", "Фермерського Життя", "Робітничі" й "Бойової Молоді".

Робкори, дописувачі й читачі "Українських Робітничих Вістей"! Ваш вожатий, "Укр. Роб. Вісти", кляче в першу чергу вас самих на загроженій позиції робітничо-фермерської боєвої преси. Вдарте ви самі алармом усюду там, де ви находитесь! Важко вам жертвувати стільки днів праці на загроженій позиції свого вожатого, так дайте йому менше днів свого труду, віддайте своїй боєвій пресі бодай один день заробітної платні, коли не встиг більше.

Оцей алармовий сигнал мусить поставити на ноги кожного робкора, передплатника й читача "Українських Робітничих Вістей", "Фермерського Життя", "Робітничі" й "Бойової Молоді".

датками, але цього замало. Біда кодо них страшна. Так поступає "демократія" з робітниками.

Товариші! Ми заслаємо три цему нашу маленьку датку на фонд робітничої преси "Українських Робітничих Вістей" в Канаді. Українська порівняє каже — чим багаті, тим і допомогти ради. Простішою надали надіслати нам по кілька примірників "Українських Робітничих Вістей".

Хай живе міжнародна солідарність робітників! Хай живе СРСР і соціалістичне будівництво!

Філія СМУФ в Сальмоні.

МИ ПОДБАЄМО НАНОВО ВІДКРИТИ НАШУ УКР. РОБ. ДІТЧУ ШКОЛУ

Тейлортон, Саск.

На 25 квітня в нас відіграли представлення з концертом. Представлення "Принцеса" діти відіграли добре. Концерт під проводом тов. Д. Попова вчителька виводила владу. По відіпанні "Дітчого Інтернаціоналу" загратя мандолинов оркестра декілька музичних творів, заспівав хор пару пісень, були ще деклямації.

Деклямували т.т. Л. Шкравбайло "Новосічка сімейка", М. Бачинський "Жарт", М. Хома "Чи далеко до Києва?". Усі деклямації й хороні спиви впади добре, майже вітали кожний виступ молодечих виконавців живими оплесками.

І хоч як мило було слухати

співу й музику отих наших діток, а жалем прийшлося нам закрити нашу школу з причини отого масового безробіття, яке охопило так само й нашу майнерську околицю. Тов. Попович працював разом з нами три роки, діти жиділи з ним й їхні батьки та усе місцеве роціоніство. Гадаємо одначе, що ми вельмо назад зібрати наші усі силці й повести працю ще ударніше й завятаніше, хоч і як важкий час зараз. Ми подбаємо відкрити наново нашу Робітничу Дітчу Школу й діти знов працюватимуть разом з нами й готуватися на зміну нам утаршим. Треба лише всім тутешнім робітникам і робітницям взятися вперто за діло.

Лько Петрик.

"РОДИНУ ШІТКАРІВ" ГРАТИМУТЬ У ЛЕТБРИДЖ, АЛТА.

Летбридж, Алта.

Драмгурток при ТУРФДім у Летбриджі готує звітну немирну драму, написану т. Ірчаном, п. н. "Родина Шіткарів". Драму "Родина Шіткарів" взялися ми грати тому, що під цю пору драма дає дійсну картину життя робітників. Зараз говориться чимало про війну, яку готують імперіалісти

проти Радянського Союзу. Та війна, як і війни взагалі, ескерована головню ж проти самих трудящих. І коли говорити про війну, то треба говорити і про ворога, з яким треба боротися, та про наслідки війни.

Коли трудящі Летбридж бажать знати, з ким треба боротися і фермерів боротися та які наслідки війни, так хай

прийдуть на 28 червня ввечерю до Українського Робітничо-Фермерського Дому побачити драму "Родина Шіткарів".

Драма "Родина Шіткарів" є дуже глибока своїм змістом. В ній вивіється родина єлпіді, що має одинокую поміч у члөөвом сніви Івасеві, який своєю щоденною заробіткою утримує усею родину. З виходом війни в 1914 р. його заплюють на один рік в тюрму за виступ проти війни, а офіція звільнює з тюрми і сідлою женуть на війну, де лей самий Івасев, одинокий видючий сні в родині шіткарів, сні робітничої класи повертає з війни єлпідем. Йому газ випали очі. Його слова: "Вітай єлпіна родину шіткарів нового єлпіді" так глибоко встравають у серце, що немає єлпіді висказати усі стражання бідної родини єлпідів, коли вона доведеться, що одинокі єлпіді в їхній родині випік газ на очі.

В цій драмі яскраво відобрається боротьба двох класів, бо "Родина Шіткарів" є це відбитка нуждарів не одної родини, чи нації, а нуждарів велього світу. Велього тут переказати годі, а краще буде, коли усі трудящі Летбридж прийдуть побачити "Родину Шіткарів" на сцені Укр. Роб. Дому.

Тому не забувайте вчеред дня 28 червня. Тикети продаються по зниженій ціні, щоб лише дати всім нагоду побачити "Родину Шіткарів". Ціни тикетів лише 35 ц.

В цій драмі грають найкращі сили нашого драмгуртка, що своєю працею у тій драмі ручать за добру владість.

Початок в 8.30 годині ввечерю.

Він.

УВАГА! ВЕНКУВЕР І ОКОЛИЦЯ!

Старанням КПК, відділу ТУРФДім і Фінляндської Організації, відбується у виторок 1 липня, на площі Гейстінгс-парку, ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ ПІКНІК. Місце те саме, що минулого року. Програма досить багата — тангання шнуря, перегони і т. д. і т. д. Ввесь прахід призначений на виборчий фонд КПК.

Вечером того самого дня відбується ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ і танець у Калітоні гал. 30 червня, відбується ТАНЕЦЬ в Укр. Роб. Домі. Приходьте всі на пікнік, на концерт і на забаву!

КОМУНІСТИЧНА ПАРТІЯ КАНАДИ БЕРЕ УЧАСТЬ У ВИБОРАХ ДОМІНІАЛЬНИХ

Торонто, Онт.

В найближчих домініальних виборах комуністична партія має відіграти важку ролю. Бо всім трудящим відомо, що тільки ця партія бореться за інтереси робітників і бідних фермерів, тільки вона єтає в першій загони класової боротьби проти капіталістичної класи. Отже, ця одніюка революційна партія повинна дістати в цих домініальних виборах якнайбільше поперття трудящих Канади.

Жадна з інших капіталістичних партій не старається за ніяку полєкшну працюючих, а навпаки, дбає лише за інтереси капіталістів-визискувачів, яких одніюком завданням є, якнайбільше визискувати робітничу армію безробітних. Ці капіталістичні "благодати" каналієські робітники і фермери бачуть добре, бо переносять все це на своїх плечах.

Працююча класа Канади зі своїм непохитним провідником комуністичною партією, буде вести боротьбу до остаточної перемоги. Не обмежуючись лише на виборі своїх послів до парламенту, вона буде боротися далі за встановлення робітничо-фермерського уряду в Канаді. Таке завдання є комуністичної Канади і таке завдання широкі працюючі маси попруть. Інакше це й не може бути. Нарешті працююча класова класа мусить заговорити своєю здоро-

вою мовою і вона заговорить. Робітникам тепер стало ясно, що немає чого себе дурити про якусь полєкшну та добро, бо цього ніколи не було і не буде в капіталістичній системі. В такій системі мають добро, а за цим і широкій добробут лише капіталісти.

Як в різних провінціях Канади комуністична партія ставить своїх кандидатів, так само і в місті Торонто партія поставила свого кандидата в західній центрі міста. Цим кандидатом є тов. Чарлс Сіме як активний робітник революційної класової боротьби.

Тому всі робітники, замешуючі в цих дистрикті, де Сімеа, комуністична партія відбуде два великі успішні виборчі мітинги в днях 7 і 14 червня в Квіне парку. Такі мітинги тут буде більше і тому робітників повинні в них приходити масово, щоб продемонструвати свою солідарність з комуністичною партією, що бореться за інтереси працюючих. Цих два мітинги поліція вже не розбила, тільки на 14 червня арештовано одного робітника за охлики в честь індуїстської та капіталістичної революції. На цих мітингах поліція працюючі маси попруть. Інакше це й не може бути. Нарешті працююча класова класа мусить заговорити своєю здоро-

Рабкор.

ДО ПЕТЛЮРІВСЬКОГО "УКР. ГОЛОСУ" ПИШУТЬ ДОПИСИ Й НЕПИСЬМЕННІ

Брендон, Ман.

Десять місяців тому з'явився в петлюрівському світку лист, що більшовики не святкують жодних свят. За автора того листу підписаний цілком невідомий чоловік Дмитро Баріюк. Оцей випадок каже мені здогадуватися, що усі дописувачі петлюрівської газети належать до тих, яким ще треба битися про аз. Так хто ж пише за їх допис? Чи не було самі редактори, а підписують лише своїх неграмотних дописувачів? Допис з Брендону підтверджує, що так.

У тому дописі неписьменний хрестиком Дмитро написався на більшовиків в Брендон, що вони не святкують жодних свят, як різдво й інші головніші. Звичайно, що правдою є, більшовики не святкують пописських днів і не святкують їх. Трудящі мають свої міжнародні робітничі дні, дні мобілізації своїх боєвих сил й у той час увесь пролетаріат світу робить перегляд своєї революційної фронту, а впарі з пролетаріатом світу це саме діє й пролетаріат Брендону.

Та коли вже зачезли за туєтешніх петлюрівців, треба за їх і більше дещо сказати. Ота петлюрівщина в Брендоні сама розподіляє себе на три гурти. Звичайно, як усюди по їхніх гніздах так само й тут, є свій перший передодий гурт творців піп і ще пару свічкогасів коло його. Далі за ними йде вже гурт другий, який зве себе "євдимином", а там наваді стоїть вже ота голота, як називають петлюрівці такі своїх неграмотних і неписьменних членів, як отой дописувач "У. Г." з Брендону.

За працю отого петлюрівського гнізда найкраще вже говорити оте велике число неписьменних, а між ними й дописувач "У. Г." За тільки ро-

Робкор.

ЧИ ВИ ВОРОГ СВОІМ ПРИЯТЕЛЯМ?

Коли ні, то чому не постаретесь, аби всі ваші приятелі читали "Укр. Роб. Вісти"? Ви зробіте ім приятельську прислугу, як зробіте їх передплатниками "Укр. Роб. Вістей".

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ШИРІТЬ ОДИНОКИЙ РЕВОЛЮЦІЙНИЙ РОБІТНИЧИЙ ЧАСОПИС В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ В КАНАДІ

"THE WORKER"

"ДІ ВОРКЕР" висвітлює всі важніші проблеми політичного життя, як країневого так і міжнародного характеру. Широко інформує читача про класову боротьбу та міжнародний робітничий рух. КОЖИЙ КЛАСОВО-СВІДОМИЙ робітник і робітниця повинні читати цей боєвий англійський часопис.

Передплата на рік коштує — \$2.00; на шість місяців — \$1.00.

THE WORKER
650 BAY STREET — TORONTO, 2, ONT.

ХОТИЛИ Б ШЕ ЗАТРИМАТИ ТРУДЯЩИХ У ПОКОРІ ДО СІВАЧІВ ТЕМРЯВИ Й ЗЛА

Колістон, Онт.

Людина, що дивиться на світ здоровими очима, та інтересується хоч трохи світовими подіями, бачить і помічає на кожній кроці переверт, в кожній ділянці як в науковій так і устрою життєвм. Нова наука розкрила багато дечого нового, що наші предки і про те навіть не думали. Тепершня людина має ширший світлогляд чим її предки. Значить, світ поступав вперед.

Однак, протиню думують наші патріоти. На їхній погляд, адається, що людина із стародавними прадіями значимі і традиції має продовжувати своє життя, а великі поступи уважать за темнову і фанатизм, не хочуть годитися з тим, що теперішній життєвий розгін за короткий час змінив і а землі і що всякі їхні крики і інтриги, це передемертні дрогани.

Для прикладу вийти хоч би нашого місцевого патріотичного писару "Канадського Фармера" з 4 червня. Хоч той допис неварта і дрібни сина, але він являєтья свідченням і дає гарний доказ, як людина дивилася і думав про світ, під впливом патріотизму. От над чим розводиться, бідає і варкає наш "симпатик" (так він себе під дописом підписав), що, мовляв, наші варид, тільки переживали море в країну добродути своїм часе змінив свої погляди і відрікається св. віри, свого царюк як також не хоче признавати свідченням, що то він чинив на те, щоб ім лежне від робітників на живлося, бо тут-ім не так як

ОТАК І НАГАДУЄ ПЕТЛЮРІВЩИНА СТАРОГО СОБАКУ, ЩО ГАВКАЄ ЧЕРЕЗ ПЛІТ

Канора, Саск.

Скандувати увесь капіталістичний світ проти Радянського Союзу, відомою карі на трудящих Радянського Союзу, сілаю діли й наші петлюривці в Канора, Саск. Отак і нагадує Уельпетлюривщина того старого собачу, що бодів гавкає через пліт, коли вже неможє вийти вийти. В день "протесту" зібрали петлюривці свої чотири організації, про які перед тим ніхто не знав ні відан. Кажуть, що ті організації для більшого ефекту створили петлюривці такі вчас протестанийного дня. За ці організації напередні зарав петлюривці до буржуазної англійської газети "Ді Канора Курер". З тієї аж газети могла було довідатися, які то чотири організації в Канорі має петлюривщина. Вони є: жіноче товариство, апотекарська церква, діточий клуб і українська ветерани. Питав за тими ветеранами й нік не міг за їх допитатися. Чи до тих ветеранів зачисляють петлюривці тих, що то тому три роки зробили погром коло православної церкви, не знаю. Так само за діточий клуб годі було розвідати.

Петлюривці вдарили покло-

уєх безробітних і робітників пролетарів та бідищих фармерів Канади?

Та ні, петлюривські ватажки неможуть не бачити всього того ала, що зарав переживають трудящі у цій країні. Вони знають, як живе й товє в злиднях безробітній і робітничій пролетар Канади. Однак вони мовчать, бо так їм наказав іпінтал, якому вони спродатися. Усю контрреволюційну аграу породив капітал, він її годувє й

НЕ ДБАЄ КОМПАНІЯ ЗА ПОКАЛІЧЕННЯМ СКЕБОМ, КОЛИ ЙОГО ВЖЕ НЕ ПОТРЕБУЄ

Гемлтон, Онт.

Літом минулого року був страйк в Нейпінвал Стіл Кар компанії. В той час, як одні робітники страйковою боротьбою домагалися в компанії заробити платні й кратого поведіння компанійних наглядів з робітниками, інші невідомі робітники, яких наймила компанія, ламали той страйк, йшли працювати за скєба до тієї самої компанії.

Між отими скєбами був і мій один односєдлан. Його зарозили в той час до фабрики візками і вивозили наверха. Його не старєє переколовати гою, щоб оставити те черне діло, не йшов скєбувати, мій односєдлан їдє-не давє себе переколовати, а скєбував далі скєбував і все лінив туючі, скєлки то він зробив, аби, як це він говорив мені, скєлки то він "втовк" тоді як мав чєво. І він справдє товк. Товк як скєб вчас страйку робітників, ток і після страйку аж до того часу, доки не трапилось йому нещастя.

Він мені самий розповідав, як це одного разу вагон наїхав йому на пальцє і розторопив його так, що в шитасти мусєли відтяти пальцє. 3-9 днів пролежав мій односєдлан в шпитаді й там сказави йому, що вже горєть пальцє та відосалити його домія а тим, що лікар шитастивий відвідатимє його додома. Та минали дні, а пальцє не було видно. І мій односєдлан, не дочекавшись лікаря, мусєв самий заплатити відводу й їхати до його. Шо йому говорив лікар, я не знаю.

ХОЧУТЬ СПРОДАТИ РАДЯНСЬКУ УКРАЇНУ БРИТИЙСЬКОМУ КАПІТАЛОВІ

Іст Килдодан, Ман.

Це було ще в місяці березні ц. р. Саме в читальні тутешньої Просвіти відбувався конферєтний зібранє конвування Шевченка. На те свято лайшов і я. Мені цікаво було побачити, як поінватимуть Шевченка ті, проти яких Шевченко уєє своє життя борєвав, а які заперотили його на довгі роки у сибірські каземати.

Почався концерт. На сали більше дітей чим старших. Веї вони думать пінате, гарбулові зернята, та лєскають та моє в роти, наче багатом. Відспівали по червоному "Заповіт" Шевченка й одні заговорив за самого Шевченка, а далі зайняв аж до тих вильовних боїв на Західній Україні, схвалюючи Польщу й Францію, що вони добре зробили, що відгородили Західню Україну від Радянської України.

Посліда, говорив отой промовець, зробила тепєр в Галичині добрий і твердий мур проти більшовиків.

На сали стали протєстувати слухачі проти такої промови єлужакі польського фашизму, й це на святі Шевченка, однак він продовжав свою бесєду. Врешті зачав вихалєдувати, якє було-б на Україні добро, коли-б вона була англійським колєнієм.

— Ми, яко горожанє Вєлшкої Британії, повинні старатися тут, щоб в випадку війни з Радянським Союзом були приготовані, щоб Англія могла за-

дати. Й тому петлюривщина, як урожєнєць капіталу, неможє протєстувати проти свого кормитєля, капіталу. Та завдання й службу петлюривської аграї українські трудящі вже пінвали. Тому кожній свідують тими яничарами, а неадоволю й судитимуть їх так само, як недавно судили трудящі Радянської України ватажків спілки понєвольєння України.

Петро Різак.

ДО ВСІХ СИМПАТИКІВ КОМПАРТІ У ВІННІПЕГУ.

Товариші! Комуністична партія вступає в одну з найважніших виборчих кампаній в історії. Її потрібна ваша допомога. Партії потрібні робітники й робітничі, що пішли-б хата в хату, що розносили б летючки та взяли б активну участь в кампанії.

Всіх тих товаришів і товаришок, які бажали б допомогти в цій роботі, просимо зголоситися негайно і подати свої імена т. А. БІЛЕЦЬКОМУ в Укр. Роб. Домі.

Товариші! Масове розношення першої виборчої партійної летючки відбудеться в СУБОТУ, 21 ЧЕРВНЯ, в 2-ій годині пополудні з Укр. Роб. Дому.

Нам потрібна ваша допомога. Кожний товариш і товаришка, члєни й члєнкинї компартії та масових організацій, повинні прийти й допомогти. Це ваша боротьба, товариші й товаришки!

Виборчий Комітет Компартії.

ОБІЗДКА МАНДОЛИНОВОЇ ОРХЕСТРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В ЕДМОНТОН, АЛТА.

Мандолинова орхєстра віддєлу ТУРФДім в Едмонтоні вивидєє спочатком місяця липня на обїздку в провінції Альберта і даєть ряд прекрасних концертів в сїдулючих місцевостях:

- Едвард — В четєр, 3 липня, в Укр. Народнм Домі.
Пакан-Гайвєр — В п'ятницю, 4 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Кєарон — В суботу, 5 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Виландон — В недєлю, 6-го липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Лєнок — В понєдєлок, 7 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Ту Гилє — В сєреду, 9 липня, в сали Оданського.
Бучач — В четєр, 10 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Бовалдєн — В п'ятницю, 11 липня, в Бовалдн школі.
Слапа — В суботу 12 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Мирман — В недєлю, 13 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Лєйк Елза — У вїторок, 15 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Лак-Бєлєво — В сєреду, 16 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Сєйнт Пол — В п'ятницю, 18 липня, в "Лєкс" сали.
Спєлєн — В суботу і недєлю, 19 і 20 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Давнінг — В понєдєлок, 21 липня, в Укр. Фарм. Домі.
Гємалін — У вїторок, 22 липня, в місєвий школі.
Бєлє — В сєреду, 23 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Елєванд — В четєр, 24 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Норт Колам — В п'ятницю, 25 липня, в Укр. Фарм. Домі.
Пакан — В суботу, 26 липня, в Укр. Фармерськм Домі.
Смєйк Лєйк — В недєлю, 27 липня, в Укр. Народнм Домі.
Норт Бєнк — У вїторок, 29 липня, в місєвий школі.
Васкетто — В сєреду, 30 липня, в "Комюніті Гоу".

Колї ви любите українську музику, пісню і українські народні танки, то не омїніть концерту нашїй місєвості. Приходїть самі і клєчте своїх знайомих, а певно будєте вдоволені.

ПРИСИЛАЙТЕ СТАРУ АДРЕСУ.

Колї переїздите з одної місєвості до другої або перєносїтеся з одного помєшкання до другого, то не забудїте повїдомити зарав нашу адмїстрацїю, аби змінила Вашу адресу. При шїм не вистарчїть подати тільки ноує, але комєчє потрібно подати і стару Вашу адресу

РОБІТНИКИ ЗІЙШЛИСЯ НА ПРЕДСТАВЛЕННЯ, А ЙОГО НЕМАЄ

Виндсор, Онт.

На 11 травня в Укр. Роб. Домі відіграли в нас концерт. Присутніх гостєй прибуло багато. Сала була заповнена. Самє того вечєра голова віддєлу ТУРФДім проголєсив, що на 18 травня відбудеться пїкєт. Колї не будє погоди, так будє представлєння й запрошував уєх прийти на його.

Приїшла недєля. На вїторї була погода непєвна. В недєлю поїбували ми мали мїтінг уєх братїх організацій, на якому обговорєвали працю в наших організаціях. (За цей мїтінг тєж треба було-б наїсєлати до "УРВ"). Щє того самого дня треба було зробити пробу прєдставлєння. Рєжисєр бігє скєрїє по аматорах, просїть їх, щоб прибули на пробу прєдставлєння, якє треба вїграти

Присутній аматор.

ПІШЄ З КОМУНИ "СПАРТАК"

Гєффорд, Саск.

Тов. І. С. Ошнєнко з Гєффорда, Саск., надєстав до рєдакції "УРВ" лїста з Радянського Союзу, якого подємо пошїєтє: "Зарав наша партія прєводїть рєдїчєну вїдбудєву країни. На Україні було дїбно розпорєшенє сєльськє господарствє, а зарав прєводїтья великє колєктивнє соціалїстичнє господарствє. В шїюму наша партія має великі успєхи, ми маємо зарав такє вишє, якого історія не знає. На спїльну обрєнку землі і будєву великого колєктивного господарствє прєходїть не лише окрємі сєла, але навіть шїї округи. Отакє після цього ти собі можєш уявити, як тєжко приходїтья нашїй партії працювати їзє чє відповідальна і вєдїчєзна робєта. Так, що окрєма і менї дїжє багато приходїтья працювати в шїй галузі.

Прє все що вєдїчєну працю можєна наїсєлати дїжє багато, але в лїстї вєного не можєнє охопїти. Хочу сказати, що разом з прєбудєвою сїльського господарствє, наша партія прєводїть і промїслєвїсть на поїї рєйкї. Будєтья чєтири великі тракторні фабрїки в сїлї дїлючих місївах: в Лєнїнграді, Харкові, на Сїбірї і Уралі. В шїх фабрїках будєтья вїроблєтї трактори і комбайни радїєньского вїробу. В великих комунах вже є комбайни. Комуна "Авангард" має 205 гєктєрів землі, яку обрєбнюєтє 65 тїсєч комунарів.

Партія, вїзвївши за цю велику прєбудєву суєїлїстичнє, вїшїть остави куркуля, як вєржєтє клєпєи супроти радїєньської влєди.

Під таким числом урядє організатор юнії, туди треба писати чи зголєшуватися особито з всїмакї інформаціями.

Мїсєвєх робїтників закїлкаємо зголєшуватися особито кожного дня від 10-ої до 12-ої години рано і від 2-ої до 5-ої пополудні, як також вечєрами.

Позамїсєвї робїтники повинні писати на вишє згадану адресу на їмя організатора М. Бїньовського (М. Biniewsky).

Будуйте сильну юнії робїтників землі й лїса! Допомогайте організувати неорганїзованї!

М. Бїньовський, організатор.

Товариші! Відновляйте прєдєллату на "Українські Робїтничі Вїстї"!

200 КАЛЕНДАР "ПРОСВІТИ", АБО "ЗОЛОТИЙ КОЛОС" КАЛЕНДАР "НАРОДНОЇ СПРАВИ" АБО "ВЕСЕЛИЙ КАЛЕНДАР" — ДАРОМ!

Кожний, хто у нас замовить Історію України в гарній оправі, котру тепєр даємо за половини ціни — \$1.50 (регулярна ціна \$3.00), отримає ще шїлком ДАРОМ один калєндар, котрий собі зажадає. Корїстайте за цим!

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ

Ілюстрована Нанїсан Проф. М. Грушевськїй. Для всїх прозує, багато ілюстрована (416 обрєзків, зїмков, портретів). В додєтку Новий Перїод до Історії України до наших часів. Кожний освєчений варїд, по який своїм життєм не тільки має мїнувшину, але і знає її. В шїй книжцї прєдставлєно все сторєню життя нашого народу. Проф. М. Грушевськїй не тільки знає факти, але і відчуває мїнулє життя і надає йому барв. Цїна в мїшній оправі була \$3.00. Тепєр спецїальна цїна Історії України на один мїсєць \$1.50

Пишїть по катєлогє: UKRAINSKA KNYHARNIA 660 MAIN STREET WINNIPEG, MAN. Фїлія: — 9916 Jasper Avenue, Edmonton, Alta.

ПОЛУЧЕННЯ ДО КАНАДИ з ГАМБУРГУ до ГАЛІФАКСУ. Регулярні відпливи найбільшими і найбільшими поспішними моторними кораблями "СІ. ЛУГ" і "МІЛВОКІ" та улюбленим пароходом "КЛІВЛЕНД". НАПЕРЕД ПЛАТНІ КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ для ваших хресних і приятєлїз заповнюють скорий прєїзд і поперть цілої нашїй організації ГАПАГ, якщо ви хочєте спроводити їх до себе. ЕКСПРЕСОВЕ ПОЛУЧЕННЯ між НЮ ЙОРКОМ і ГАМБУРГОМ. Тїкаєві відпливи кораблїв. Умірковані цїни. Поспїшна і спокїйна їзда на сїловозїсних пароходах: "АЛБЕРТ БАЛДІН", "ДАЙТЦІЛІНД", "ТАМБЮРГ" та "НЮ ЙОРК". Посїлка грошей черєз ГАПАГ є шєра, дєшена і бєзпєчна. Всїкї повнєння дїстаєте в мїсєвєх агєнтїв або вїд HAMBURG-AMERICAN LINE 274 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN. MONTREAL - TORONTO - REGINA - EDMONTON

ПІКНІК! ІДЬТЕ ВСІ! ПІКНІК!

ВІДДІЛ ЖІНСЬКИХ ТОВАРИСТВА УКР. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ владштує

В НЕДІЛЮ, 22 ЧЕРВНЯ 1930 РОКУ НА ФАРМІ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА В ІСТ КИЛДОНАН

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

НА ЯКИМ МІЖ ІНШИМ ВІДБУДЕТЬСЯ ЗМАГАННЯ БОРЦІВ

Відомий український борець і чемпіон середньої ваги М. БІЛІНСЬКИЙ приїде на пікнік

АЕРОПЛЯНОМ

Комітет також виготовив цікаву спортову програму для всіх учасників пікніку. Хто переможе, той дістане нагороду. Приходьте всі на пікнік побачити змагання борців, як буде осідати аероплан і готуватись самі взяти активну участь в пікніку.

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК І КЛИЧТЕ ДРУГИХ!

ЯК ІХАТИ: Беріть стрічку "Килдонан" і їдьте нею аж до кінця. Там треба перестіти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і їдьте нею аж до Фортіє Еліно. Вся їзда коштує 8 центів. На місці вас стрінуть представники пікнікового комітету. Використайте вільний час на відпочинок серед природи і своїх знайомих.

Вразі непогоди на пікнік, відбудеться в неділю, 22 червня, в год. 2.30 пополудні в Укр. Роб. Домі ЦКАВА ЛЕКЦІЯ.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Одним повідомляється мешканців північного Вінніпегу, що в суботу, 21 червня, в 8-й годині вечером, в селі Польського Робітничого Дому, відбудеться **ЗАБАВА З ТАНЦІМИ**. Просимо любителів танців прийти на цю забаву. Вступ для всіх по 25 ц.

ЧИТАННЯ СТИГАЗЕТИ І ЗВІТУ ІІ ЗІЗДУ ТУРФДІМ.

Дім повідомляється всіх членів відділу Жінескі ТурфДім у Вінніпегу, що в понеділок, 23 червня, в 8.30 години вечером відбудеться читання СТИГАЗЕТИ І ЗВІТУ ІІ ЗІЗДУ ТУРФДІМ. Просимо всіх членів прийти на час. Запрошуємо також членів відділу ТурфДім на це читання.

ІДЬТЕ ВСІ НА ПЕРШИЙ ПІКНІК!

Відділ Тов. Укр. Роб. Фарм. Дім в Іст Килдонан, Ман., устроє в неділю, 22-го червня, в 9-й годині вечером пікнік на морі Пейс ПЕРШИЙ ПІКНІК. Робітники й Робітничі Фарми всі на цей перший пікнік з своїми знайомими в прохідній цей день відпочинку на свіжому повітрі. Пікнікова програма складається з нових і добрих тонок. Танцюристим буде пригнаний добрий музикант. Друга Група Мандолинової Оркестри відіграє кілька музичних творів. Увій УРШКОЗІ і члени відділу Секції Молоді виконають маршові твори. В буфеті буде рясна перекуска і холодні напитки.

Як тільки Беріть Морс Пейс стрічку і їдьте нею аж до кінця. Висвіти з карі, їдьте просто на пікнік. Їзда стрічки коштує лише 5 ц.

Вразі непогоди на пікнік, відбудеться **ЗАБАВА** в Укр. Роб. Домі ЦКАВА вранці з пікніку призначений в користи Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан.

СЕЙНТ БОНІФЕЦ, МАН.

Одним повідомляється до відділу, що старшим відділом ТурфДім і РЗТ в С. Боніфеці, відбудеться в неділю, 22 червня, на площі біля млина при Архієпископстві, **ВЕЛИКИЙ ПІКНІК**. На пікніку буде пригнаний добрий музикант. Між іншим буде зібрана рясна перекуска і холодні напитки. Просимо прийти на цей пікнік масово. Початок пікніку в 2-й годині пополудні. Всього дохід призначений на будову Українського Робітничого Дому в С. Боніфеці, Ман. Приходьте громадо!

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

Старшим місцевих відділів Жінескі ТурфДім відбудеться в середу, 25 червня, в р. в 3-й годині пополудні в Українському Робітничому Домі на Бей Во.

БЕЗПЛАТНА ЛІТОЧА ЛІКАРСЬКА ЕКЗАМІНАЦІЯ.

В середу, 9 липня ц. р. в 3-й год. пополудні відбудеться літоча лікарська екзамінація у Фінансовому Робітничому Домі в місті. Др. Мексеніт Ворс Мейер буде перевіряти склади мінералів. В матері з своїми ідеями, які будуть перевірені. Др. Мексеніт Ворс Мейер буде перевіряти склади мінералів. В матері з своїми ідеями, які будуть перевірені.

УВАГА! ЛЕТБРИДЖ І ОКОЛИЦІ!

Старшим Драматичною при відділі ТурфДім у Летбриджі, Ата, відбудеться в суботу, 28 червня, в 8.30 години вечером в Укр. Роб. Домі в Летбриджі, славна забавка з танцями. Називається це "РОДИНА ШІКАРІ". Просимо робітників і робітниць з Летбриджа, Коатери і околиці прийти якнайчисленніше. Ціна квитка для дорослих 35 центів. Приходьте самі і переконайтеся в цьому. Комітет.

ВАЖНЕ ДЛЯ ЧЛЕНСТВА СЕКЦІЇ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ.

ОСВІТНІ ЗБОРИ, СВИЖЕ ПОВІТРІ І РОЗВАГА.

Все це приготується для членів і членкинь старшого відділу Секції Молоді на НЕДІЛЮ, 22 ЧЕРВНЯ. Всі члени і членкині згаданого відділу ОБОВ'ЯЗКОВО повинні бути 22 червня в 10-й годині рано в Укр. Роб. Домі, а звідти вирушимо разом до СЕЙНТ ДЖОНС ПАРКУ, де й матимемо на вільному воздуху ОСВІТНІ ЗБОРИ, а притому і досить розваги. На випадок непогоди будемо мати збори в Укр. Роб. Домі. Приходьте всі на час, всі враз і рішучо не спійняйтесь! Заряд.

"ДРУГИЙ РІЧНИЙ ПІКНІК.

Старшим Індустріальної Юні Голкових Робітників в Торонто відбудеться

В НЕДІЛЮ, 29 ЧЕРВНЯ 1930 в 11. годині рано НА ПЛОЩІ ГОМБЕР ВЕЛЕС ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК.

В програму пікніку будуть входити спорт, музика і різні забави. Приходьте і проведіть весело вільний час.

Dr. F. RYBAK

(M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з практикою в Шікаго, Монреалі й Вінніпегу.
Операції виконують в шпиталях.
OFFICE: COR. SELKIRK & MCGREGOR STS. — PHONE 55 323
RESIDENCE: 562 ALFRED AVE., WINNIPEG — PHONE 54 000

УВАГА! ВЕНКУВЕР, Б. К.!

Старшим всіх організацій при Укр. Роб. Домі в Венкувер, Б. К., відбудеться в неділю, 29 червня, на фармі "Борни" **ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК**. На цю пікніку відбудеться з'ясування. Хто буде мати щасливий номер, той буде власником акції. Просимо всіх вернути відмітки не пізніше 25 червня. Хто ще не має тикета, хай поспішає негайно їх дістати. Всього прихід призначений на сплату довіду Українського Робітничого Дому в Венкувер, Б. К. Отже їдьте всі на пікнік! Беріть Централ Парк стрічку і їдьте нею аж до "Джаббі" стації. А там комітет окладе вам дорогу на пікнік. Місце пікніку чудове. Приходьте громадо!

УВАГА! БРЕНТФОРД, ОНТ.!

Цим повідомляється до відомо українському робітничому в Брентфорді і околиці, що старшим відділом ТурфДім відбудеться в суботу, 1 липня, на Бей Вест Брентфорда, на фармі волю М'юра **ВЕЛИКИЙ ПІКНІК**. На пікніку буде багато різних товариських забавок, розіграшів та всякі інші штуки. Словом, програма пікніку багата і цікава. В буфеті будуть рясна перекуска і холодні напитки. Початок пікніку в 1-й годині пополудні. Приходьте всі спільно забавитись і проведіть весело час.

УВАГА! ТІММІНС І ОКОЛИЦІ!

З нагоди окружних нарад, що відбудуться у Тіммінс, Онт., устроюється спільний пікнік в Укр. Роб. Домі.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 28 червня, ВЕЧЕРОМ ПОЛОДНІЙНИЙ БАЛЬ.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

В неділю, 29 червня, ПОПОЛУДНІЙ ВЕЛИКИЙ ПІКНІК. Цей пікнік відбудеться на вільній площі, коло ріки Маттагаї. Програма багата. В разі непогоди пікнік відбудеться в 1 липня.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

В неділю, 29 червня, ВЕЧЕРОМ ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ. В концерті візьмуть участь: хор, Дівоча Мандолинова Оркестра, танцюристи місцеві і з Сент-Порковліан, соло-співачка і ін. Початок концерту в 8-й год. вечером.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

В суботу, 21-го червня в ІСТ КИЛДОНАН **ВЕЛИКИЙ ПІКНІК**.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

Пікнікова програма дуже цікава й різноманітна. Складається з забав, перекуски і різноманітних танців. Комітет має різні "прилади" для переможців. В буфеті буде чokolада, асирки, холодна вода і ін. Приходьте всі громадо весело забавитись.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК В КИЧЕНЕР-ВАТЕРЛЮ!

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

Старшим українських робітничих організацій в Киченер-Ватерлю, відбудеться в суботу, 1 липня, в Бурлі-Парку (Рівер-Сайд-Парку) **ВЕЛИКИЙ ПІКНІК**. Робітники й Робітничі Фарми приходьте всі на цей пікнік! Приходьте всі на цей пікнік! Приходьте всі на цей пікнік!

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПІКНІКОВОЮ своєю війською, Арарія і Ніколу Проскуринку, з сестрою Кристиною, поїзд Святин, Геліна. Майте перебувати в Луїсвіллі, Держави. Я, дочка Дмитра Мосхорук, приїхала до неї з старого краю. Хто про них знає би або вони самі хай з'являться на пікніку адресу:

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПІКНІКОВОЮ своєю війською, Арарія і Ніколу Проскуринку, з сестрою Кристиною, поїзд Святин, Геліна. Майте перебувати в Луїсвіллі, Держави. Я, дочка Дмитра Мосхорук, приїхала до неї з старого краю. Хто про них знає би або вони самі хай з'являться на пікніку адресу:

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПІКНІКОВОЮ своєю війською, Арарія і Ніколу Проскуринку, з сестрою Кристиною, поїзд Святин, Геліна. Майте перебувати в Луїсвіллі, Держави. Я, дочка Дмитра Мосхорук, приїхала до неї з старого краю. Хто про них знає би або вони самі хай з'являться на пікніку адресу:

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПІКНІКОВОЮ своєю війською, Арарія і Ніколу Проскуринку, з сестрою Кристиною, поїзд Святин, Геліна. Майте перебувати в Луїсвіллі, Держави. Я, дочка Дмитра Мосхорук, приїхала до неї з старого краю. Хто про них знає би або вони самі хай з'являться на пікніку адресу:

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПІКНІКОВОЮ своєю війською, Арарія і Ніколу Проскуринку, з сестрою Кристиною, поїзд Святин, Геліна. Майте перебувати в Луїсвіллі, Держави. Я, дочка Дмитра Мосхорук, приїхала до неї з старого краю. Хто про них знає би або вони самі хай з'являться на пікніку адресу:

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфеці.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866
(На місці д-ра Гершабека.) Урадує також вечерами.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно заручитись убраниями або діти, так заходьте до нас, бо ми даємо великий опуст. Ціна попередно була \$35, тепер \$29; попередно \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За задоволення ручимо. Також чисто, прасуємо і направляємо.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПРЕКРАСНІ ЛІТНІ СУКНА НА УБРАННЯ

Ми маємо на складі добру скляність прекрасних літніх в різноманітних кольорах сукон з НАЙЛІПШОЮ ВОЛНОЮ. Тому, коли ви хочете мати гарне і таке убрания, то зайдіть таки сьогодні до нашої кравецької роботи і виберіть собі сукно до вашої вроди, а моду і впакування оставте для нас, а ми ручимо, що задоволено нас так, як вже задоволили тисячі наших коштумерів.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

Manitoba Drug Store

587 SELKIRK AVE. — WINNIPEG

СПЕЦІАЛІЗУЄМО В СЛІДУЮЧИХ МЕДИЦИНАХ:	
Масть на спертичку	\$1.25 і \$2.00
Масть на ревматизм	1.25
Медицина на оздоровлення крові	1.50
Тонік на кров і нерви	2.25
Медицина на скріплення тіла	1.50
Спеціальна медицина на нерви	3.00
Пігулки на біль голови	.50
Порошки на біль голови	1.25

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

Л. Е. АБРЕМОВИЧ

Адвокат-повноваженик
Погодаючи всі справи.
925 MAIN STREET
PHONE 56 956 — Res. 86 992

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

L. BERNACKI

Відвірник кравецької роботи від 4 4524 ARLINGTON ST. COR. ALFRED
За роботу гарантує

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

DR. H. HERSHFIELD

ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи.
576 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE.
PHONE: OFFICE 26 600 RES. 28 153

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

DR. G. JONKER, M.D.

Лікар, Оператор і Акушер
397 BURROWS AVENUE
Phone: 51 470. Winnipeg, Man.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

DR. GRIGORIY NOBAK

M.D., C.M.
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
459 Selkirk Ave., Cor. Powers
WINNIPEG, MANITOBA.
Телефон: 54 351

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

DR. L. WESELEK

СЛОВІНСЬКИЙ ДІПТИСТ
Виконуємо роботу повністю, а гарантуємо. Шини умірковані.
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG
Тел. офісу 54 466. Мешканця 53 261
В будній резиденції д-ра Гершабека. Говоримо по українськи.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

DR. GANS GERSHMAN

3 4-річний практикою в головній шпиталі Віані.
734 S. WILKINSON ST., WINNIPEG
Тел. офісу 27 701. Тел. рез. 52 194
Офісні години від 2-4 і від 6-8.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

DR. S. KOBRINSKY

Лікар і Оператор
STE. 2, 845 MAIN STREET
TEL. WINNIPEG
Тел. до офісу 54 866 до помеш. 51 908
Офісні години: 3-5 і 7-8
вечером або на умовлення.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

UKRAINSKYI LIKAR DR. L. W. REZNOWSKI

лікар, оператор, акушер
598 SELKIRK AVE., WINNIPEG
BURNBY BLOCK. TEL. 54 123
Res. 390 Boyd Ave. — TEL. 52 031

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ЧИ ВИ ХОРИ?

Коли чутесь слабко, то унікальна медицина старороского аптекаря ЕЛІКА з довголітньою практикою. Опішіть Вашу хворобу подробицею, а ми порадимо Вам, які медичні виходи із даного каталога, який швидко Вам вилікує безплатно.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ADVOKAT-NOTAR, S. SAVULA

ПОСЛАЖУЄМО ВСІ СПРАВИ СУДОВІ, І МІСЦІ, ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНІ, ПОМОЖЕ ПОСЛАЖЕ ГРОШІ ДО СТАРОГО КРАЮ І ПРОДАЄ ШИФАРТИ. ЗАЙДІТЬ АБО ПИШІТЬ ДО:
R. T. PETRASH
552 Selkirk Ave. — Winnipeg
PHONE 56 181

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ФАРМИ! — ФАРМИ!

Маємо на продаж і в замку добрі фарми в Манитобі і Альберті. Пишіть або приходьте по інформації. Наш представник говорить і пише у вашій мові.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ

Високо доброї якості лонбер і матеріали для викинування хат в середині. Спробуйте дати нам замовлення.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
667 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 57 348-9
Транслюна Dial 86 Call 38

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ХТО БАЖАЄ ВЧИТИСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В СЛОВІ І ПИСЬМІ?

Освітній комітет при відділі ТурфДім у Вінніпегу владштує на літні місяці, ЛІПЕНЬ І СЕРПЕНЬ, курс англійської мови. Коли число курсантів збереться що найменше до 80, тоді курс той відбудеться в публічній англійській школі й вчитиме англійської мови фаховий вчитель, англійсь. Якщо число курсантів буде менше, тоді навчання англійської мови буде провадитися в тих самих місцях в Українському Робітничому Домі. І то тому, хто бажає вчитися англійської мови, хай зголосять вже до секретаря відділу ТурфДім тов. Кашака кожного дня вечером.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ПЕРША І НАЙЛІПША УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ В МОНТРЕАЛІ

Робимо убрания на замовлення з доброї матерії і сукна. Коли хочете мати гарне і таке убрания так зайдіть до моєї роботи, виберіть собі сукно до вашої вроди, а моду, яку собі зажадаєте, виконаю в найліпшому порядку. Виконанням роботи вдоволю вас так, як вже вдоволю сотні коштумерів.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

НАЙЛІПШИЙ ЛОМБЕР

В нас можна дістати всякого рода матеріал, який лише потрібний до будови. Для фармерів даємо спеціальну ціну на всім. Купуючи в нас, ви дістанете повне вдоволення і гарантію. Пишіть в своїй мові до:

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

ВІКНА, ДВЕРІ ТА ВИКИНЧЕННЯ В СЕРЕДИНІ

Купуйте впрости від нас і опадіть на цю, бо ми самі це виробляємо. — Обрахунок повністю безплатний.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

C. T. WURZYKOWSKI, B. A., LL. B., АДВОКАТ

полагаюче всякі цивільні і кримінальні справи і всякого рода справи староросаєві. Позичає гроші.

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

КОЛИ БУДУЄТЕСЬ — —

УЖИВАЙТЕ ВАШОЮ ВЛАСНОЮ

УВАГА! МАТЕРІ В СУ СЕЙНТ МЕРІ І ОКОЛИЦІ!

Гайдро Світло і Електричну Силу

в своїм помешканні та в бізнесі

ЗАТЯМТЕ — Гайдро заощадило горожанам Вінніпегу МІЛЬЙОНИ ДОЛАРІВ

в зниженні оплат на електриці.

Порадьтеся Гайдро інженерів відносно електричних справ.

Телефонуйте 848 161

Услуга за кошт **Winnipeg Hydro** Покупці Гайдро є його будівельники **55-59 PRINCESS ST.**